

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Miércoles 10 de septiembre de 1986
Año LXXXVI.—Núm. 26.331

Chile

Pinochet convocará un plebiscito para leyes de ataque definitivo a los terroristas

(Información en pág. 12)

SEGOVIA Más de 22 millones de pts. a entidades segovianas para reforma de actividades y mantenimiento de servicios sociales

(Pág. 5)

Representantes de los pueblos segovianos sin teléfono se concentraron hoy ante el madrileño Palacio de Exposiciones

El diputado Juan Muñoz, elegido presidente de la Comisión de Defensa del Congreso

Los problemas de los barrios de La Albuera y El Salvador siguen vigentes: Falta de limpieza y abandono de varias zonas

(Pág. 3)

Apertura del año judicial

El acto, presidido por el Rey

Madrid.— El Rey Juan Carlos ha presidido esta mañana la solemne apertura del año judicial, que se celebró en el Salón de Plenos del Tribunal Supremo con la asistencia del ministro de Justicia, Fernando Ledesma, y de las primeras autoridades del mundo de la Justicia y del Derecho.

Durante el acto, el presidente del Consejo General del Poder Judicial y del Tribunal Supremo, Antonio Hernández Gil, pronunció un discurso y presentó la memoria sobre el estado, funcionamiento y actividades del Tribunal Supremo.

Asimismo, el fiscal general del Estado, Luis Burón Barba, presentará la memoria anual de la Fiscalía, en la que se recogen las actividades del Ministerio Fiscal dentro de la Administración de la Justicia.

En relación con la tradicional apertura del año judicial, la

asociación progresista «Jueves para la Democracia» ha hecho público un comunicado en el que denuncia la celebración del acto, calificándole de «ficción» y hace un análisis crítico del año transcurrido desde la aprobación de la Ley Orgánica del Poder Judicial y de la elección del nuevo Consejo General del Poder Judicial.—Efe.

Mozambique

24 rebeldes, muertos

Maputo.— Tropas regulares mozambiqueñas dieron muerte a 24 rebeldes antigubernamentales durante operaciones de contrainsurgencia realizadas en los últimos dos meses en la región de Nampula. Los rebeldes pertenecían a la Resistencia Nacional Mozambiqueña («RENAMO»).—Efe

MADRID.—Mesa redonda de solidaridad con los jornaleros celebrada en la iglesia de Santo Tomás de Aquino de la Ciudad Universitaria. De izquierda a derecha: José Fuentes, de CC.OO del Campo; el juez Chamorro, Manuela Carmena, el alcalde de Marinaleda J. Manuel Sánchez Gordillo y el padre Diamantino Garcia, de la Comisión Ejecutiva del SOC, que lee ante los asistentes las adhesiones recibidas.—(Telefoto Efe)

Heron International, nuevo propietario de las Torres de Jerez y del grupo inmobiliario de Rumasa

El grupo británico Heron Internacional será a partir del viernes, según todos los pronósticos, el nuevo propietario de las Torres de Jerez y del grupo inmobiliario de Rumasa. La comisión asesora para la reprivatización se pronunció ayer a favor de esta oferta, que pagará más de 10.500 millones de pesetas al contado, informa «Diario 16».

Festival de Cine de Venecia

El «León de Oro» a «El rayo verde», del francés Eric Rohmer

Venecia (Italia).— El francés Eric Rohmer, con la película «Le rayon vert» («El rayo verde»), ganó el «León de Oro», de la 43 Muestra Internacional del Cine de Venecia.

El Gran Premio Especial del jurado fue adjudicado a la película soviética «La paloma salvaje», de Serghei Soloviev, ex aequo con la película italiana «Storia d'amore» de Francesco Maselli.

El premio a la mejor actriz protagonista fue para Valeria Golino, intérprete del film de Maselli, y el premio para el mejor actor masculino se adjudicó a Carlo Delle Piane, protagonista de la película de Pupi Avati «Regalo di Natale».

El «León de Plata» a la mejor primera obra se adjudicó a la película argentina «Película del Rey», de Carlos Sorin.

Fue concedido un premio especial del jurado al film «X», del noruego Oddvar Einarson.

El jurado de la Organización

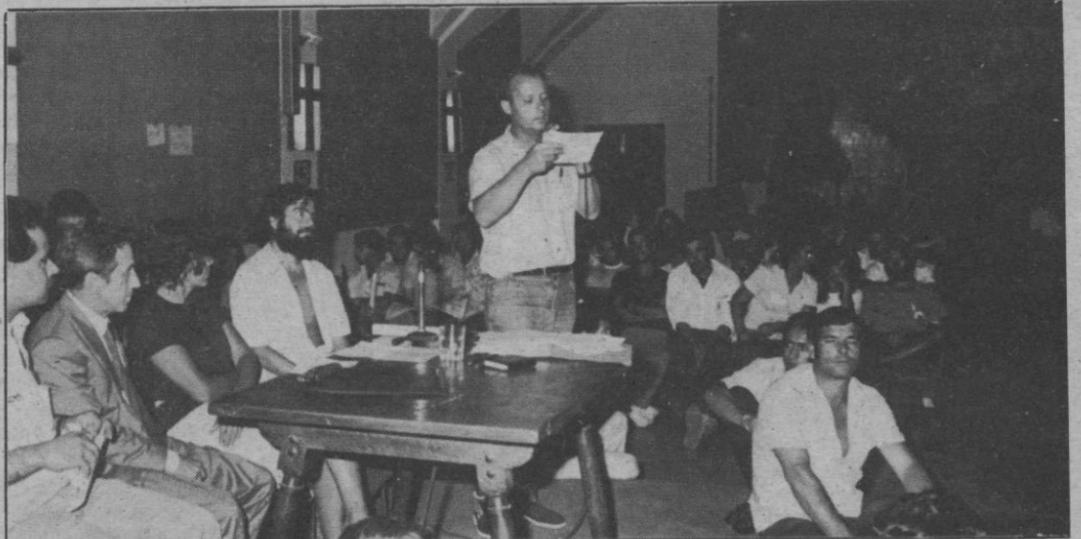
Católica Internacional del Cine (OCIC) concedió por unanimidad su premio en la 43 Muestra Internacional del Cine de Venecia a la película «Le rayon vert» del francés Eric Rohmer, ganadora también del «León de Oro».

La OCIC otorgó una mención especial al film «Das scheinende» «El silencio del poeta» del alemán Peter Lilienthal.—Efe.

Libano

Ataques israelíes a campos palestinos en Tiro y Sidón

Beirut.— La aviación israelí lanzó a primera hora de hoy un ataque sobre objetivos palestinos en el sur de Libano que causó al menos dos muertos y más de 20 heridos, según fuentes hospitalarias. La acción de la fuerza aérea en la zona industrial de Sidón, unos 35 kilómetros al sur de Beirut siguió al



Inglaterra

La Reina visitará China

Pekín.—La reina Isabel II de Inglaterra y su esposo el Príncipe Felipe de Edimburgo realizarán una visita oficial a China del 12 al 18 de octubre, a invitación del presidente chino, Li Xiannian, anunció hoy un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores de la República Popular.

Tras el viaje a China, la reina y su séquito se trasladarán, también en visita oficial, a la colonia británica de Hong Kong.

Rumania reduce gastos y efectivos militares

Bucarest.— Rumanía reducirá sus efectivos y gastos militares en un cinco por ciento antes de fin de año, afirmó la agencia rumana Agerpres.

Esta medida fue anunciada en Bucarest en la ceremonia de clausura del III Congreso de los Trabajadores de Rumanía.

El congreso invitó a los demás países de Europa, incluidos los socialistas, a disminuir unilateralmente sus efectivos y sus presupuestos de defensa, «antes incluso de que se firme el acuerdo en este sentido».—Efe

bombardeo anterior de varias cañoneras, desde aguas frente a las costas, del campamento de refugiados palestinos de Rasidia, cerca de Tiro.

Las bases palestinas en la zona estaban en estado de alerta desde el sábado en previsión de

un ataque de represalia por la matanza de feligreses en una sinagoga de Estambul. Israel, sin embargo, no confirmó que su acción estuviese relacionada con el atentado y solo emitió un comunicado en el que señalaba que todos los aviones regresaron a sus bases tras alcanzar sus objetivos.—Efe.

apunte del día

¿Adónde miramos?

Cuando uno camina por las calles del recinto antiguo de la ciudad, a veces no sabe adónde dirigir la vista, para evitar encontrarse con aspectos poco agradables, que tenían que estar mucho más cuidados por parte de todos; con ello se lograría evitar una mala impresión de foráneos y de los propios habitantes de la ciudad en sus recorridos por algunas zonas de ella.

Si dirigimos la vista al pavimento, en las primeras horas de la mañana y hasta que intervienen los hombres del Servicio de Limpieza, las calles suelen ofrecer un aspecto excesivamente sucio; la culpa exclusiva es de los propios ciudadanos y de los forasteros; muchas personas hacen gala de un absoluto desprecio hacia las normas cívicas elementales, como el colaborar en mantener limpia una ciudad, detalle éste que resulta muy grato para todos.

Y si se dirige la vista un poco más arriba, o a lo alto, resulta que se encuentra uno con muchas fachadas en un lastimoso estado de abandono. Paredes erosionadas por los agentes atmosféricos pero a las que sus propietarios nunca han prestado ninguna atención. Fachadas con elementos perdidos, con partes apuntando al derrumbe, con desconchones enormes, con colores sucios... Todo esto causa también una impresión muy pobre que obliga al rechazo general. No es aceptable un intento de justificación en el sentido de que son edificios antiguos; en verdad lo que ocurre es que son edificios a cuyas fachadas casi nunca se ha prestado atención; en unos porque están vacías, y en otros, por desidia.

Ahora que parece que existen tantas facilidades para ayudar a la rehabilitación de edificios, bueno será que todos los afectados lo tomen en cuenta y procuren buscar apoyo para adecentar las fachadas de esos inmuebles que ofrecen una «cara» plena de abandono y dejadez.

PRIMERAS GOTAS

Caminaba caballero en mi bicicleta, modo mecánico, económico y no contaminante de recorrer la provincia, por estos pueblos que todavía se reúnen alrededor de un santo cuya «función» celebran entre órdagos y envidios en el bar, los chiquillos a saltos en sacas que en su día contuvieron piensos compuestos que engordarían al ganado, principal fuente de subsistencia, y hasta hacen pasquines que anuncian las capeas de novillos bravos con sobresaliente y todo eso, y los partidos de fútbol entre solteras y casadas y maratón popular con trofeo al más niño y al menos joven, y...

Comenzaron a caer las primeras gotas de una pasajera tormenta, que al tiempo que deseada por enjugar la pertinaz sequía sufrida, traía la nostalgia de una estación vacacional que agonizaba, que con dos chubascos Segovia entra en su otoño, al que incorruptible, sigue el severo invierno.

Comenzaron, más a caer, a extenderse cual gasa oscura, pues las tierras se iban pin-

tando de gris mientras le salía brillo al astallo de las vecinales carreteras, las chispitas de agua. Un embriagador olor de hierba húmeda, de abrojos secos remozados, de sedientos caminos regados, para ir a la ermita, al soto, a las eras, al contrincante y amigo pueblo vecino...

Estas primeras gotas son siempre como la página del libro que se pasa, sin saber que sensaciones traerá, mientras se recuerda la ya leída, siempre con algo de agrio y algo de dulce, un tanto de suceso e igual de promesa.

Estas gotas son como las campanas, que oídas en la ciudad se tornan imperceptibles en el vaivén y la vorágine de una vida alocada, arritmica y sin sentido, pero que cuando se desgranán del solitario, erguido, larguirucho vigia, fuerte campanario del pueblo, suenan a tanto y cuentan tanto recuerdo de fiestas mozas, de «publicorios», de marcha de quintos, de bodas, bautizos, adioses y avisos, que en estos pueblos forman parte de su escasa nómina de nombre propios: la fiesta, la cosecha, el baile, al que no quita vuelta la discoteca, la iglesia con su torre y sus campanas, y... también estas primeras gotas, parte del vivir y sentir de la Castilla que depende del suelo y el cielo, que aún sin desprenderse de éste comienzan a pintar aquél de fértil, aromático y esperanzado.

Primeras gotas que cada últimos de agosto salen de paseo como la capa parda y los manteos de los mayores a ritmo de entrada, jotas o canción de corro.

Primeras gotas, tarjeta del otoño vislumbrado, jerseys al hombro, gestos de duda y... oración al cielo que siempre tiene a punto sus presupuestos.

MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría	425161
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	431212
Policía Nacional	434.42
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Renfe	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico. De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. A.	430028
Telegramas por teléf.	222000

TAXIS:

Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estación Renfe	433666

LAS OREANAS DEL SIL

Miguel DELIBES

De la Real Academia Española

Dormíamos donde se terciaba, al sereno o en casa de algún conocido, y así íbamos pasando el verano. Quiá, no señor, no cargábamos con la arena, solo faltaría, llevábamos el mercurio y lo azogábamos en el río, de modo que volvíamos con el oro limpio a casa. A veces, en las juntas de las peñas, salían pepitas. Pero no eran pepitas redondas sino aplastadas, muy finitas, como la linaza, para que se haga una idea. Pesar, pesar, podían pesar medio gramo, un gramo, aunque una vez me recuerdo que salió una de tres gramos y medio. Pero nadie se hizo rico con esto, creame. Aquí lo ordinario era sacar al día un gramo o dos y, si bajábamos a una lameira virgen, ponga usted cinco y, con mucha suerte, ocho o diez, pero, por término medio, no llegaría a tres, por más que una vez la Asunción, una muchacha de aquí, sacó en el hueco de una peña treinta y cinco gramos de una platada.

Delfina Fernández completa la información de su compañera:

— En los años 30, el gramo de oro iba a dos pesetas y media, no se pagaba más, y los últimos que sacamos, allá por el 56, me parece que se pagaron a 75. Como verá, ésta nuestra era una profesión muy aventurada, pero si hacíamos un verano de ochenta duros, buenos eran, mire usted, máxime en una época en que el jornal de un hombre yo no sé si llegaría a las tres pesetas. Vender el oro era muy sencillo, venía por aquí un señor una vez al mes y nos visitaba a las oreanas casa por casa. La cuadrilla de Pumares nunca pasó de catorce mujeres, hombres no había, ni tampoco niños, y, según dicen, del otro lado del monte, de la parte de La Cabrera, había otras cuadrillas pero nosotras no las conocimos. También oí decir que había una mina de oro allá, por Ambasmestas, pero lo cierto es que nunca dimos con ella, a saber si no sería cosa de la imaginación.

Nuevamente tercia Ovidio Alejandro, con su afán puntilloso, clarificador. Según él, es imposible calcular la cantidad de oro que extrajeron las oreanas del Sil en los últimos treinta años de actividad, pero, fuera de este río, apenas si encontraron algo en el Cúa, en Villafranca del Bierzo. Admite que los romanos disolvieron montes enteros en Las Médulas, como si fueran azucarillos, pero también explotaron los yacimientos del Sil mediante procedimientos industriales:

— A kilómetro y medio de aquí, entre la vía y el río, montaron los romanos una draga para sacar oro, que luego se hundió con toda la herramienta dentro y qué se yo las penas que tuvieron que pasar aquellos hombres para ponerla a flote. Pero yo le oí contar a mi abuela, que en paz descansa, que, antes de construirse la

(Continúa en la pág. 4)

Nadie coincide; no hay acuerdo a la hora de bautizar a las buscadoras de oro de la zona alta del Bierzo. Sánchez Palencia las llama aureanas, otros les dicen lavadoras o bateadoras, pero ellas se denominan en sí mismas «qreanas». El caso es que el beneficio de mineral de oro en ríos gallegos (Sil, Miño, Lor) y leoneses (Duerna, Eria, Cúa) viene de Roma. Marín habla de esta actividad en la época medieval. Para Becerro de Bengoa, la producción anual en el valle del Sil, en el primer tercio del siglo XIX, llegaba a los siete kilos. Sea como quiera, las aureanas todavía están ahí, vivitas y coleando, y el viajero puede encontrarlas en el pueblecito de Pumares, a caballo entre las provincias de Orense y León, después de franquear el jugoso paisaje del Bierzo, camino del Barco de Valdeorras, y charlar tranquilamente con ellas. Junto a Ovidio Alejandro, gran pontífice del coloquio, están su señora, María Encarnación Mariñas, y Delfina Fernández Blanco, ambas aureadas durante muchos años y hasta época reciente. Son gentes locuaces que hablan de su viejo oficio con una suerte de candor y nostalgia, de tal manera que el cronista nunca sabe a punto fijo si menosprecian o añoran su pasado. Cualquier vecino de Pumares que haya cumplido treinta años puede recordarlas en plena actividad abriendo calicatas a orillas del Sil, las faldas arremangadas, lavando luego en el río las arenillas depositadas por la avenida. María Encarnación Mariñas tiene una voz meliflua y cadenciosa:

— El río ha arrastrado oro de siempre, que yo tenga noticia, hace más de cien años que mi bisabuelo lo lavaba. El que nos llamaran esto o lo otro o lo de más allá, poca importancia tiene, digo yo, no íbamos a reñir por eso, pero entre nosotras y en los pueblos vecinos nos han dicho siempre las oreanas, y por mi parte, yo le puedo decir a usted que he estado lavando oro toda mi vida o, si mejor lo prefiere, media vida, que ya va para treinta años que lo dejamos. ¿Acabarse? No señor, no es que se haya acabado, que haberlo haylo, pero en el pueblo salieron mejores proporciones, luego después vino el embalse y todo cambió. Oreanas, que yo sepa, sólo hubo aquí, en Pumares, que en los pueblos de al lado nunca les dio por esto del oro, no me pregunte porqué. De manera que nosotras íbamos, aguas arriba, por Quereña, Peñarrubia, Vegas, Toral, hasta Villafranca del Bierzo, de la parte de León, y, aguas abajo, ya en la provincia de Orense, por San Clodio, Quiroga, Peñamala, Montefuego y Covas. ¡Todo el río nuestro! ¡Allí no había competencia!

Pumares es una aldea sosegada, con olor a heno y gemidos de chirriones, a la que se accede sin más que atravesar el adarve del muro de la presa. Atrás queda el ruido, la polución. A pocos kilómetros, ya en la provincia de León, están las Médulas, fantasmal topografía, donde los romanos demostraron montes enteros y cons-

truyeron acequias, en una tentativa de explotación del oro a gran escala. Esto demuestra, como afirma una de las tertulianas del cronista, Delfina Fernández Blanco, que «toda esta parte de la vega era muy orífica». Delfina y María Encarnación van engarzando sus respuestas, mientras Ovidio Alejandro puntualiza de vez en cuando algún extremo:

— Los lavaderos se encontraban en los remansos, nosotras los conocíamos bien, y allí donde topábamos con una lameira, nos deteníamos, cavábamos, echábamos unos puños de tierra al cuenco, nos remangábamos las sayas y al río a lavarla. Cavar, cavábamos con un sacho, en la ribera, si señor, echábamos agua al cuenco y le dábamos vueltas y vueltas hasta que quedaba en el fondo una arenita finita, finita, que volcábamos en una lata grande de sardinas, de uno seiscientos. Y, a la noche, la azogábamos, vueltinas, vueltinas, hasta que se formaba una bolita negra, la echábamos en un plato con unas brasas de torgo o encina y se quemaba, se le quitaba la costra oscura del mercurio y entonces quedaba una bolina amarillina y brillante; oro puro, a ver, en bruto, pero oro puro, si señor.

Delfina Fernández Blanco saca una bolita negra bien arropada en un trapo blanco y la muestra al cronista con sacrosanto respeto: «Vea —dice—, así quedaba el oro antes de azogarlo». Por su parte, Ovidio Alejandro sube de la bodega un gran cuenco —la batea—, un cono hueco, muy abierto, de madera negra, parchado de hojalatas, y lo pasea ante los ojos de la concurrente:

— Ve, aquí tiene el cunco, o el cuenco, o el plato, como le dicen otros. Es de castaño, pero no se piense que de madera de castaño, sino de unas cerrugas muy duras que salen al pie de este árbol. Si fuera de madera pura se abriría, a ver, no aguantaría la humedad. Luego hubo una época, cuando el wólfam, en que no había platos de castaño y los hicimos de cinc, pero el oro resbalaba y se salía, y cuando lo azogábamos parece como que el mercurio quisiera pegarse al fondo, de manera que no hicimos vida de ellos.

María Encarnación Mariñas vuelve a tomar la palabra:

— Mire usted, el oro estaba invariable en los mismos lugares. Después de una crecida, la corriente dejaba la tierra en este recodo, en el otro y en el de más allá, inclusive siempre en las mismas grietas. El río inundaba invariablemente las mismas praderas y ahí había que buscarlo. O sea, que éste era mi oficio de verano, con aguas someras y lameiras al descubierto. Buscar oro era un segundo trabajo para ayudar al marido y ganar un duro, ¿comprende usted? Y era cosa de mujeres, que los hombres con atender al ganado y a la tierra ya tenían bastante. Eso sí, en verano, tan pronto las aguas mermaban, ya estábamos en el río. Y a lo mejor nos tirábamos ocho días allí, no crea usted que volvíamos por el pueblo.

Un grupo de representantes de los pueblos sin teléfono se han concentrado esta mañana ante el Palacio de Exposiciones de Madrid

Donde el vicepresidente del Gobierno ha inaugurado un seminario sobre el Futuro de las Telecomunicaciones en Europa

Un grupo de representantes de la comisión de pueblos de menos de 300 habitantes sin teléfono se han manifestado esta mañana a la entrada del palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, donde se ha inaugurado, bajo la presidencia del vicepresidente del Gobierno Alfonso Guerra, un seminario sobre el Futuro de las Telecomunicaciones en Europa.

La Comisión remitió ayer un telegrama al vicepresidente del Gobierno en el que solicitan que se interese personalmente por el problema que padecen estos municipios (unos 200), a su juicio injusto por las cuotas de extrarradio para la instalación de teléfono.

Los miembros de la comisión han reiterado en varias ocasiones que el decreto sobre extensión del servicio telefónico al medio rural es inconstitucional al tener en cuenta que la Constitución establece la igualdad de los

españoles ante la ley y la necesidad de que los poderes públicos garanticen dicha igualdad. También quedaron insatisfechos por la respuesta que a este tema les dio el Ministerio de Transportes y la Compañía Telefónica.

Los manifestantes, que se han concentrado pacíficamente, comunicaron ayer su decisión al Gobierno Civil de Madrid. Tanto en el pecho como en la espalda, el grupo portaba carteles alusivos al tema, algunos con inscripciones en inglés, pidiendo que la tecnología llegue a todas las partes.

En los casos más extremos, a algunos posibles usuarios la conexión del teléfono les costará alrededor de 1.700.000 pesetas.

En la organización del seminario colaboran el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, la Compañía Telefónica y la Comisión de las Comunidades Europeas.

Juan Muñoz, elegido presidente de la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados

El diputado del PSOE por Segovia, Juan Muñoz García, ha sido elegido presidente de la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados donde, esta mañana, se han constituido oficialmente diecisiete comisiones permanentes y se ha procedido a la elección de sus presidentes y portavoces de grupos.

Juan Muñoz, también secretario del PSOE provincial, catedrático de Estructura Económica, fue portavoz socialista de esta misma comisión en la pasada legislatura, que presidió Guillermo Galeote.

La comisión ejecutiva del PSOE, presidida por Felipe González, acordó el lunes designar a los candidatos propuestos por el partido para la presidencia de comisiones, entre los que



se encontraba el segoviano de Santa María de Nieva, Juan Muñoz.

Catorcena de San Andrés

Se celebra hoy el Día de las familias

Abarrotado de fieles estuvo anoche la iglesia de San Andrés en el curso de la eucaristía celebrada a las 8 de la tarde, en la jornada declarada Día de la juventud, en la que la coral Agora tuvo una destacada actuación interpretando diversos motetes. La misa concelebrada, siendo el celebrante principal el sacerdote de la parroquia, misionero en Zimbabue, Jesús María del Barrio Sanz, que también tuvo la homilía. Las preces y ofrecimientos, a cargo de jóvenes de la parroquia.

Hoy, Día de las familias, exposición a las 6 y misa a las 8, oficiando el párroco de Aguilafuente, Antonio Larios Bernaldo de Quirós.

ACTOS RECREATIVOS

Se inició el programa de ayer con una prueba atlética por el ba-

rrío, de la que se informa en la sección deportiva; por la tarde, la Cátedra Ambulante del Parque Infantil de Tráfico tuvo una nueva actuación, con muchos más participantes, y por la noche, a las nueve, Mariano San Romualdo e hijos (Los Silverios) se encargaron de animar el ambiente en la plaza del Socorro con un baile de rueda en el que las jotas segovianas fueron la nota dominante.

Esta tarde, a las 4, nueva actuación de la Cátedra de Tráfico, y a las 9,15, de la noche, en la plaza de la Merced, danza castellana por el Grupo de Danzas «La Esteva».

Se recuerda a los vecinos y simpatizantes del barrio la urgencia de que vayan solicitando las tarjetas para la comida de hermandad del domingo próximo.

Los plantearon los presidentes de las asociaciones de vecinos

Los problemas de los barrios de La Albuera y El Salvador siguen vigentes

Falta de limpieza y abandono de varias zonas



Esta es el estado de la pista polideportiva

Los temas planteados por los presidentes de las asociaciones de vecinos de los barrios de La Albuera y El Salvador sobre situaciones anormales en distintas zonas de esas comunidades y que fueron expuestas por escrito enviado al alcalde de la ciudad y comentadas por éste, mantienen una posición de casi total vigencia.

En un recorrido efectuado por las zonas objeto de la polémica y que se complementan con el reportaje gráfico que insertamos, pudimos apreciar como avanzan a buen ritmo las obras de la calle del Parque, donde trabajan un amplio número de obreros de la empresa adjudicataria que en la actualidad levantan un muro de separación entre los jardines y lo que pronto será una vía de descongestión, para la zona de La Albuera y El Peñasal, fundamentalmente.

Permanecen las situaciones de anomalía, por una total falta de limpieza que se puede observar desde la avenida del Padre Claret, en el pequeño espacio ajardinado junto al Parque de Bomberos. Por allí hace mucho tiempo que no ha pasado servicio alguno de limpieza, con bancos de piedra destrozados y boca de riego fuera de lugar.

Por los senderos que discurren a través del espacio junto al

cementerio se observan un buen número de señalizaciones que hace ya algún tiempo perdieron su equilibrio y hoy, sin servicio alguno, descansan en el suelo. La única fuente existente en el citado recinto, a la que se escapa el agua por todas partes, encharcando el lugar y no cumpliendo fin alguno, debiera ser objeto de atención, pues el lugar —ayer lo pudimos comprobar—, es visitado por grupos de personas mayores que acuden a la recoleta plaza del lugar citado y juegan allí sobre las mesas de piedra, su partida.

Recorriendo la zona del par-

res cometidos el lugar. Alguien debiera preocuparse en retirar el cercado o alambrada existente con el fin de evitar mayores males. Ya que en la actual situación no sirve para nada y es un peligro constante.

En general toda la zona se encuentra en un gran abandono. Es cierto que vimos trabajadores recogiendo hierba seca en los jardines, pero hay otras labores que quizás ellos no tengan la misión de realizar y que son las que están degradando el entorno que hemos citado.

(Fotos: Aurelio Martín)



Junto al parque infantil, los palos tirados por el suelo. Total abandono

que infantil, donde tampoco abunda la limpieza e incluso las señalizaciones han sido derribadas, encontramos en auténtico abandono de las vallas de separación entre el camino y los jardines. Prácticamente no ha quedado ninguna en pie. Se ve que los gamberros han actuado de forma concienzuda, puesto que no sólo han arrancado los palos, sino que al hacerlo han dejado visibles los clavos que les sujetaban y que ahora son un auténtico peligro para la población infantil que allí tiene su lugar de recreo.

Cuando llegamos a la altura de la pista polideportiva ésta era ocupada por un buen número de chavales que, a bordo de sus bicicletas, realizaban ejercicios sobre la cancha. No creemos, en verdad, que pueda tener mayo-

Más de 2 millones, en la loto, para un matrimonio segoviano

Un matrimonio segoviano que se encuentra pasando sus vacaciones en la localidad alicantina de Guardamar, ha sido agraciado con un premio de 2.430.000 pesetas en la lotería primitiva. La noticia la ha dado hoy el diario murciano «La Verdad» en su edición de Alicante. No da identificación alguna sobre los afortunados, pero dice que van a permanecer unos días más en Guardamar a la espera de poder cobrar el premio, una vez que se efectúe la correspondiente confirmación.

La imagen de la Fuencisla se trasladará a la catedral el día 18

La imagen de la Virgen de la Fuencisla, Patrona de Segovia y su Tierra, será trasladada a la catedral, desde su santuario, el próximo día 18, jueves. El motivo, como se sabe, es el de dedicarle el tradicional novenario. Las homilias de este año correrán a cargo del padre Alejandro Martínez Sierra, jesuita.

La cofradía ha informado públicamente de sus cuentas, en las que registró, durante 1985, unos ingresos de 2.755.399 pesetas, con unos gastos de 1.534.725 pesetas. El superávit de 1.220.674 pesetas se va a destinar a la reparación de la cubierta correspondiente a la sacristía del templo, que se encuentra en estado deficiente.

 Cuartos de baño
Bellavista

 **LAND ROVER**
El todo terreno
más versátil
J. HORCAJO S. A.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 11 de septiembre

Van 254 días, faltan 111.
Sol: De 7,51 a 20,31.

SANTORAL

Santos: Jacinto, Daniel, Teodora, Vicente, Pafnucio y Emiliano.

PENSAMIENTO

«Un viaje a la nostalgia de vez en cuando es bueno para el espíritu, siempre y cuando no se vaya uno para vivir allí».

(Dan Bartolovic)

FARMACIA DE GUARDIA

López Cuerdo. Corpus 11.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 9

9990

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
0	50
90	500
990	5.000
9989	1.250
9991	1.250

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,7 m/m

Viento del NE

Temperatura máxima: 21,6°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,3 m/m

Viento del SE.

Temperatura mínima: 16,6°

A las 11 de la mañana: 18,6°

En España

Una borrasca próxima a las Azores entrará hoy por el oeste, produciendo precipitaciones en el noroeste de la península, informó a Efe el Instituto Nacional de Meteorología.

Las temperaturas no experimentarán cambios y la circulación en niveles altos será entre débil y moderada en la mitad norte y muy débil en la mitad sur.

En los próximos días las oscilaciones térmicas serán muy pequeñas y se mantendrán en los niveles habituales en esta época del año.

Hoy habrá cielos muy nubosos en el Pirineo, noroeste de Castilla y León, Galicia y área de Madrid; nubosos en Navarra, La Rioja, Cantábrico y Extremadura y poco nubosos en Aragón, Baleares, Canarias, Castilla-La Mancha, Cataluña, Murcia y Valencia.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Melquiades Alvarez, óleos. Hasta el 30 de septiembre.

EN EL CASINO DE LA UNION

Gregorio Otero, óleos. Hasta el 12 de septiembre.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Bronces y óleos de Ana Núñez. Horario: 10 a 2 y 5 a 8. Festivos, de 12 a 2.

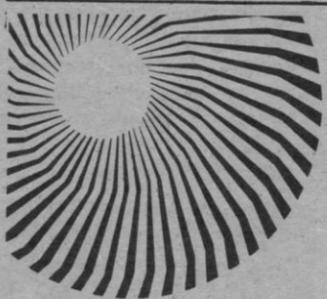
EN EL TORREON DE LOZOYA

José Antonio Arribas, óleos. Hasta el 21 de septiembre.

—Exposición de grabados. Goya y estampas segovianas. Hasta el 21 de septiembre.

COLEGIO O. DE ARQUITECTOS

Obras de 37 artistas del barrio de San Andrés. Hasta el 17 de septiembre. (Visita, de 7 a 9 de la tarde; domingo, de 12 a 2).



El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA.

El teléfono nocturno de urgencia de ICONA es el 43 35 12.

BIBLIOTECA

HORARIO DE VERANO

De lunes a viernes: De 10 a 2 y de 5 a 7.

Sábados: De 10,30 a 1,30.

Domingos: Cerrada.

LAS OREANAS DEL SIL

(Viene de la pág. 2)

via, lavaron oro los romanos ahí, y entre esto y Las Médulas sabe Dios la fortuna que debió llevarse para su pueblo aquella gente. ¿Explotarlo hoy a gran escala? Quite de ahí, no señor, ya se sabe que esto no es productivo, o sea, no hay un buen filón de tierra orífica que lo justifique y, para más, la gente que construyó el embalse sacó la arena para la obra de las lameiras y, luego las cubrió de agua, de manera que me dirá usted dónde van a ir a buscarlo. Hoy día, con decirle que ni los chiquillos se arriman al río, está dicho todo. Lo de las oreanas, para bien o para mal, es asunto terminado.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ-DELGADO

Planificación familiar, ginecología y obstetricia

Consulta, previa petición de hora (de 5 a 7 de la tarde), lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A - Tel. 42 86 24

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléfono 42 51 06



CAÑAMARES

ORTOPEDIA TÉCNICA

- * PLANTILLAS - CALZADO ANATOMICO Y A LA MEDIDA
- * ORTESIS DE TRONCO (corsés y fajas)
- * PROTESIS PARA AMPUTADOS
- * ORTESIS (aparatos de marcha)

Consulta bajo prescripción médica

Hospital de la Misericordia

Petición de hora

Teléfonos 43 53 40

43 08 12

SEGOVIA



AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18 SEGOVIA

Teléfonos 32 21 32 y 43 35 49

No pida una batería exija...

Tudor

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

TERMINAN LAS OPERACIONES EN EL VALLE DEL TIETAR

El general Franco comunica que en el día de ayer ha terminado la operación iniciada el martes en el valle del Tietar, verificándose la unión de las tres columnas del Ejército del Sur, después de haber derrotado al enemigo el martes dos de ellas y la tercera el miércoles. Les fueron cogidos a los rojos 60 muertos; entre ellos estaba el capitán que los mandaba, camiones, armamento y un camión blindado.

Por los prisioneros se sabe que en el encuentro tenido por la columna de teniente coronel Tella con el enemigo, éste perdió además de los 250 muertos abandonados en el campo, otros tantos heridos, que fueron evacuados a Madrid y pertenecientes al parecer, a la F.A.I.

La columna del teniente coronel Delgado cogió numeroso armamento y muertos en el combate de las primeras horas de la tarde del miércoles, durante el cual aniquiló la resistencia enemiga. Nuestras bajas han sido escasas.

En el frente de vanguardia, situado a diez kilómetros al este de Talavera de la Reina, se causaron al enemigo numerosos muertos durante sus frustrados intentos de aproximación.



PARÁ HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El coche fantástico. 16,30, Tocata. 17,00, Vuelta ciclista a Cataluña. 17,30, ¡La tarde, vaya tarde!. 18,25, Avance telediario. 18,30, La tierra del arco iris. 19,00, El planeta imaginario. 19,25, Atletismo. 21,00, Telediario. Punto y aparte. 21,55, Viento, madera y barro. 22,25, Sesión de noche. 00,15, Telediario. 00,45, Teledporte, 01,15, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, Manos artesanas. 19,30, Alicia en el País de las Maravillas. 20,05, Bajo el mismo cielo. 20,30, Con las manos en la masa. 21,00, Atletismo. 22,00, Fin de siglo. 23,45, Caroll Burnett. 00,10, Tiempo de crear. 00,25, Suspense. 00,55, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.



PROGRAMA REGIONAL

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con los corresponsales de las nueve provincias de la región. 15,05, Sopa de ganso. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

VEHICULOS y TRACTORES

de segunda mano

Revisados y garantizados

EBRO - J. DEERE - M. FERGUSON - AVIA - SAVA MERCEDES

AGROMESA

CONCESION: EBRO - NISSAN Polígono Industrial - SEGOVIA

Suscribase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



PARA MAÑANA

00,30, Es de noche. 2,30, De la noche a la mañana. 6,03, Onda Pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,35, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,15, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,15, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes musicales. 19,03, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, La zarzuela. 22,03, Información local. 22,10, Copias de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Pido la palabra». 10,03, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El loco de la colina», «De la noche a la mañana».



PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Lbs cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.



PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3 - 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Superpágina en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial: «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Superpágina (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz) 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

Comisión de Gobierno del Ayuntamiento

Informados favorablemente tres proyectos del Ayuntamiento con motivo del «Año Mundial del Medio Ambiente»

Se trata de la realización de un aula de la naturaleza, del tratamiento de olmos y acondicionamiento de las márgenes del Eresma

La Comisión Interministerial que prepara los proyectos a subvencionar con motivo del «Año Mundial del Medio Ambiente», que se celebrará el año próximo, ha incluido los tres proyectos que ha presentado el Ayuntamiento de Segovia.

Se trata de la realización de un aula de la naturaleza en la Alameda del Parral, para que los alumnos de EGB conozcan los cultivos tradicionales. Un amplio proyecto a 3 años, con un presupuesto superior a los 20 millones de pesetas, para tratamiento de los olmos, y el acondicionamiento y ajardinado de las márgenes del río Eresma, que ahora cuentan con una financiación de la Junta de Castilla y León y se lleva a cabo un estudio de proyectos.

Una vez aceptados estos tres proyectos por la Comisión Interministerial, se cumplimentarán los tres expedientes para remitirlos a la Comunidad Económica Europea, que es la que debe de aprobar definitivamente los proyectos y conceder las subvenciones, que oscilan entre un 50 y un 70 por ciento de su importe total.

CONVENIO CON LA DIRECCION GENERAL DE TRAFICO

La Comisión de Gobierno

aprobó una propuesta del concejal delegado de Tráfico y Transportes para la firma de un convenio entre la Dirección General de Tráfico y el Ayuntamiento para realizar una conexión con el terminal informativo de la Dirección General. Según el alcalde, de esta forma el Ayuntamiento, que adquiere el compromiso de mantener reservados los datos, tendrá datos sobre tráfico y vehículos, facilidades para temas fiscales, localización de vehículos y circulación. Por su parte, el municipio facilitará datos que la Dirección General tenga erróneos y pagará el coste de la conexión.

BIENESTAR SOCIAL

Se eleva a definitiva la venta de Inmobiliaria Acueducto de un sobrante de vía pública en el camino de la Piedad y se otorga escritura pública previo pago de 239.552 pesetas correspondiente a 14 metros cuadrados (a 16.977 pesetas metro).

Se accede a otra propuesta del concejal de Tráfico para formación de un equipo de operarios con destino a trabajos de señalización horizontal y vertical en la red de circulación viaria de la ciudad.

URBANISMO

Se concede licencia de apertura y remite a la Subcomisión del Ayuntamiento, para local para autoservicio en la carretera de Valladolid, por M.^a Luisa Narros.

También se concede licencia de apertura para restaurante en la calle José Canaleja a Santiago Calvo.

Se desestima un recurso de reposición interpuesto por el presidente de la Diputación Provincial contra liquidación de tasa por otorgamiento de licencia de obras.

VIVIENDAS PARA GITANOS

Se aprueba un presupuesto del proyecto de obras de infraestructura para instalación de módulos prefabricados para albergue de población gitana en la antigua carretera de Madrona. El importe asciende a 1.175.784 pesetas y se adjudica a la empresa Rodríguez Montalvillo como adicional de obra. Según el alcalde, la primera medición era errónea y la empresa paralizó estas obras solicitando un reformado del proyecto.

En urgencias se acuerda también contratar a través de la Oficina de Empleo a oficiales y albañiles para realizar obras de aceras y espacios libres; se prorrogan contratos de personal y se dan por terminados otros; y se concede licencia de primer uso a M.^a Almeida Caldeira, para vivienda unifamiliar en la calle Marqués de Villena.

Queda aprobada la certificación única de las obras de pavimentación de las obras de las calles Rosario, Cega y Duratón por 9.899.848 pesetas, realizada por la empresa Antonio Silvestre. Se abona al contratista la parte municipal consignada y si interesa del AES, a través de la Diputación, el pago de la subvención concedida para esta obra.

Concedidos más de 22 millones de ptas. a entidades segovianas para reforma, actividades y mantenimiento de servicios sociales

Un total de 22,4 millones de pesetas, han sido concedidos a entidades de Segovia y provincia por la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, para actividades, mantenimiento y reforma en materia de Servicios Sociales. Estas ayudas tienen como objetivo los planes de Acción Social Integrada, y los proyectos para la atención de la infancia, juventud, ancianos, disminuidos y minorías étnicas.

El importe total de las ayudas va distribuido de la siguiente forma: Diputación Provincial (pisos asistidos 2.000.000, Centro Eusebio Núñez 1.500.000); Residencia 3.^a edad de Santa M.^a la Real de Nieva 3.000.000; Centro de jubilados de Cantimpalos 200.000; Oblatas del Stmo. Re-

dentor de Segovia 3.000.000; Residencia de Ancianos de Sepúlveda 1.000.000; Centro de Psicología infantil de Cruz Roja de Segovia, 500.000; Asociación de promoción gitana de Segovia 600.000; Asociación de jubilados de Escalona del Prado 300.000; Centro de jubilados de Fuente-rrabollo 150.000; Jubilados San Luis de San Ildefonso, 150.000; APADEFIM de Cuéllar, 1.500.000; Virgen de Valvanera de APADEFIM 4.500.000; Nuestra Casa la Grande de Navares de Enmedio 1.000.000; Ancianos El Alamillo de Cuéllar 2.000.000; Asociación mujeres separadas Alcázar de Segovia, 400.000; Juventud obrera cristiana de Segovia 500.000; y Asociación Diabéticos Españoles de Segovia 100.000 pesetas.

El lunes, en nuestra ciudad**Primer Curso Nacional sobre Radiación Sincrotron y sus aplicaciones**

Entre los días 15 y 18 de este mes se va a celebrar en nuestra ciudad el «Primer Curso Nacional sobre Radiación Sincrotron y sus aplicaciones». Este curso, organizado por el Departamento de Física Fundamental de la Universidad Autónoma de Madrid a cuya cabeza figura Rodolfo Miranda, pretende ser el primer encuentro en nuestro país de investigadores, especialistas y todo el personal que de una manera u otra están vinculados cuando no interesados en saber algo más del sincrotron y de sus aplicaciones en los distintos campos de la ciencia.

El secretario de este departamento, Juan José de Miguel, nos explica brevemente el fundamento de este curso en el que se darán cita las máximas autoridades europeas en el estudio y conocimiento del sincrotron, por ser éste el objeto de un proyecto de trabajo en común entre países europeos. Explicar a los investigadores españoles el funcionamiento, su capacidad de producir radiación y sus aplicaciones en los distintos ámbitos de la ciencia: física, electrónica, biología, medicina... y so-

bre todo sus destinos en la industria es la razón primera que ha movido a convocar este curso.

Durante cuatro días serán 25 las conferencias impartidas por las más relevantes personalidades en la materia procedentes de distintos puntos de Europa en este primer curso que cuenta con un total de 90 participantes inscritos. «Es, según nos dice Juan José de Miguel, una oportunidad importante para nuestro país: este proyecto de crear un sincrotron entre todos los países europeos, es una forma directa de informar y formar a nuestros investigadores haciendo participe a España de los aspectos más avanzados de la ciencia de que sin duda alguna significan desarrollo, progreso y en cualquier caso, futuro».

El porqué de Segovia como sede de este encuentro responde una vez más a los argumentos que hablan de accesibilidad, belleza y hospitalidad que la conforman en marco ideal para la promoción de actividad socioculturales diversas y el concurrir de gentes y acontecimientos.

CABEZUELA**La fiesta de los toros**

Durante los días 13, 14, 15 y 16 se van a celebrar las fiestas en honor a la Santa Cruz, patrona de la villa, en las que se desarrollarán los festejos tradicionales.

Comenzará el desfile de peñas el sábado día 13 en la Plaza de España, seguida del pregón de fiestas que en esta ocasión será ofrecido por Julio Tomás Arribas, subdirector de la Caja de Ahorros y M. de P. de Segovia al que seguirá el tradicional disparo de cohetes.

El acto por excelencia del domingo 14 es la procesión y ofrenda al Santo Cristo del Humilladero en la ermita.

Dos novillos de la ganadería de los Hnos. Urbina de Salamanca serán lidiados por el

novillero de la Escuela de Tauromaquía madrileña, Juan González; el segundo día, serán dos novillos-toros los que mate Macareno de Colombia. Estos dos últimos días habrá descajonamiento y encierro de las reses y suelta de vaquillas y becerros tras éstos y después de las corridas vespertinas.

Los cuatro días festivos se inaugurarán con gigantes y cabezudos que irán amenizados por la música de los dulzaineros locales; y serán cerrados por las verbenas que estarán a cargo de la «Orquesta Show Alhambra» y por Soto González y la orquesta «Sagunto», que nos ofrecerán a la vez un espectáculo musical mejicano.

FLORENCIO DESCALZO

32 titulados superiores y medios asisten en Segovia al Segundo Curso de Iniciación a la Empresa, promovido por la Junta de Castilla y León

Hoy comienza en la Casa de la Juventud de Segovia el segundo curso (el primero se impartió durante el mes de junio) de «Iniciación a la Empresa. Gestión de Empresa», patrocinado por la Consejería de Industria, Energía y Trabajo de la Junta de Castilla y León. Dicho curso forma parte del II Programa de Iniciación a la Empresa, promovido por la Administración Autonómica en colaboración con la patronal CECAL y las centrales sindicales CC.OO. y UGT.

Un total de 32 alumnos, que han sido seleccionados en las nueve provincias de la comunidad, con titulaciones de derecho, geología, graduado social, ingeniería industrial y agrícola, recibirán lecciones impartidas por profesorado de la Escuela de Organización Industrial (EOI) perteneciente al Ministerio de Industria y Energía.

Entre los temas que se abordarán hasta el día 3 de octubre, fecha de finalización, figuran la simulación de gestión, la empresa frente al mercado, plan de marketing, estado financiero y análisis, informática personal aplicada a la gestión, recursos humanos, y logística y operaciones.

Una vez finalizado este curso de formación profesional intensivo, cuyos gastos financia en su

totalidad la Consejería, los alumnos tienen la ocasión de pasar a prestar servicios laborales en una de las empresas de la región acogidas al programa. Esta segunda fase del curso es subvencionada por la Junta hasta el 70% de los costes laborales.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

CIERRE DE LAS PISCINAS MUNICIPALES

Se comunica a los usuarios y público en general, que las Piscinas Municipales y de esta Caja de Ahorros, quedarán cerradas al público para la presente temporada a partir del próximo jueves, día 11 de los corrientes.

Segovia, 9 de septiembre de 1986

Ayer, en Santa María la Real de Nieva

El festejo mixto tuvo algunas fases de interés

Dos orejas para el novillero José Maregil



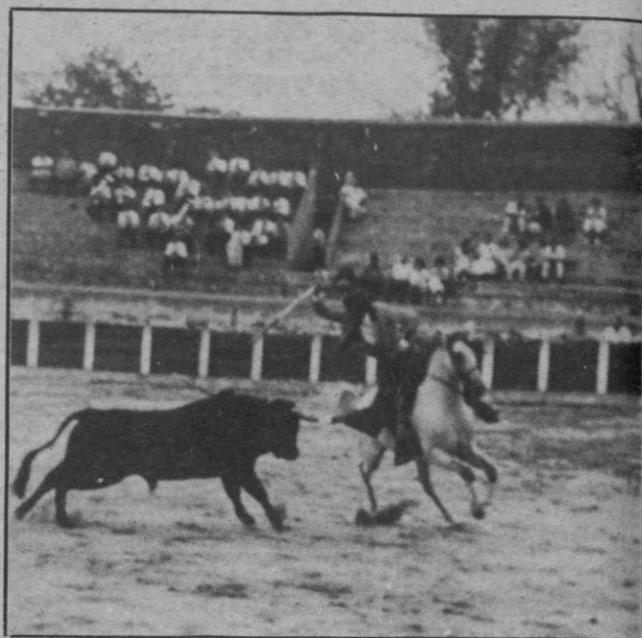
El tradicional festejo taurino en la fiesta de la Virgen de la Soterraña, atrajo poca gente. Unas ochocientas personas se dieron cita en la típica plaza de toros de Santa María la Real de Nieva, en tarde muy nublada pero de excelente temperatura. Incluso se oyeron truenos y la lluvia a punto de caer, pero el cielo encapotado, amenazador, se resistió a deslucir una tarde alegre, festiva en los tendidos y ciertamente tediosa en el ruedo. En las gradas estuvo el calor y color que faltaba en la arena, donde los gladiadores, unos a pie y

otros a caballo, apenas pudieron salvar las dificultades que les presentaron las reses, extraña mezcla de fierros y de edades.

Presidió don Leoncio Llorente Olalla, pedáneo de Jemenuño, francamente bien y sin dejarse intimidar por los aspavientos del peonaje a la hora de exhibir estos trofeos gratuitos que la presidencia no había otorgado. Asistieron al espectáculo, la reina de las fiestas y sus damas de honor, ritual que enriquece la función taurina y que aporta belleza y juventud al entorno.

Amenizó el festejo, la banda de música de Coca, en una nueva aportación artística a esta clase de eventos. Como nota discordante, la presencia de mujeres en el callejón de la plaza, incluso una de ellas subida sobre un burladero, causando pésima imagen, aunque en su honor tenga que decir que se trataba de una agraciada joven.

En Santa María la Real de Nieva, ocurre desde hace muchos años, un hecho muy singular y reiterativo. El público no acude al viejo coso taurino hasta que las manecillas del reloj no han sobrepasado con creces la hora anunciada para el comienzo del espectáculo. De esta manera, y no exagero, a las cinco y cuarto de la tarde —el festejo estaba anunciado para las cinco y media— contabilicé catorce personas en los tendidos. De todas formas y con el lastre de esta fea costumbre, la gente no acude en cantidad suficiente, se trate de la clase de festejo que sea. Ya me lo dijo el alcalde Carlos Martín, momentos antes de iniciar el desplazamiento desde la Plaza Mayor hasta la taurina: «Las mil personas de siempre». Y eso, ¿por qué? ¿Por la conformación del cartel? ¿Por los precios? ¿Por coincidir con fecha poco propicia y en día laborable? Interrogantes que uno no sabe contestar. Pero es lástima y grande, que una plaza de toros tan bonita, tan acogedora y cómoda, no se vea debidamente cumplida de público.



Como siempre, llegué a Santa María alrededor de las cuatro y media de la tarde. En seguida encuentras acomodo en una de las mesas que conforman la terraza del café de la Plaza Mayor. Y al igual que en el pasado año, tuve la suerte de departir tertulia con mi amigo don Luis y su esposa, médico ya jubilado, que prestó sus servicios en esta localidad durante largos años. Don Luis, en tono de desenfado, se acercó a la cercana taquilla, adquirió localidades y cuando regresó a la mesa, expetó en forma jocosa: «Creo que soy el primero en comprar entradas para los toros». Y acaso fuera cierto.

Los novillos anunciados en el cartel, de forma extraña y casi indescifrable, pertenecían a dos ganaderías. Una «Campo de Salamanca» y la otra doña Hortensia Nieto. En primer lugar, salió un cuatreño, cuya lidia correspondió a «El Rubio». Luego un añojo adelantado; después un utrero para el rejoneador José Manuel, y finalmente otro añojo. En cuanto al juego de las reses, manso y soso, pero sin peligro, el que abrió el festejo; fatal el primero de los añojos, como si estuviera toreando; bueno, muy bueno el tercero de la tarde, y bueno el que cerró la función.

GREGORIO MUÑOZ
«EL RUBIO»

Yo le vi muy acoplado ante las malas características del cuatreño, dispuesto y entregado, y al final mostrando su natural enfado. De salida lo paró y templó con clase. Después el toro se mostró esquivo, con manifiesta masedumbre, y la labor de «El Rubio» se vio dificultada. Tuvo que consentir mucho el de Moraleja de Coca, para sacar partido del burel, y en ciertas fases del segundo tercio lo consiguió. Pares a una mano por los adentros, exponiendo mucho, y uno de frente muy bien logrado. Tras un deficiente rejón de muerte, algunos vanos intentos con el verduguillo, y al final, con los ánimos ya enfriados, ovación del respetable.

JOSE MANUEL

Este joven rejoneador madrileño de diecisiete años de edad, mostró muy buenas maneras y tener a punto sus caballos. Pleno de entrega y de ilusión, hubo de pechar con un noble antagonista, pero soso y distraído. Hizo cosas de indudable mérito, aunque sin entusiasmar. Los pares de una mano salieron limpios de ejecución, y el reposo que supo imprimir a sus acciones, ortodoxo y templando las acometidas del astado. Al ma-

tar, padeció continuos errores, con rejonés de fea colocación, cuando no fallidos. El sobresaliente tuvo que intervenir, logrando dejar el estoque entero pero ostensiblemente tendido. Hubo fuertes palmas para José Manuel, quien cumplió una vuelta al ruedo por su cuenta.

NELSON SEGURA

Sustituyó al anunciado Miguel Angel de las Heras. Se trata de un joven diestro colombiano y lamentablemente quedó inédito en la tarde de su presentación en tierras segovianas. El añojo, de salida hizo cosas propias de estar toreando. Cobró sentido y en cuanto las telas de torear se acercaban, se revolvió en un palmo de terreno. A la vista de la tremenda e insalvable dificultad, el diestro optó con buen criterio por abreviar. Trasteo y a matar. Lo hizo de habilitoso pinchazo hondo. Palmas a la voluntad.

JOSE MAREGIL

Alto y espigado, enjuto y con excelentes maneras. Cuando compuso unos preciosos pases por alto, verdaderas giraldivas en el más puro sentido manoleta, nos recordó, con todos los respetos y diferencias, al malogrado Manuel Rodríguez «Manolete». Antes, ligó faena por ambos pitones, destacando por su personalidad, unos naturales muy bien trazados, adelantando la muleta, quieta la planta y vaciando el pase. Era un gusto recíproco; el del público y el del propio diestro. Me gustó muchísimo su quietud y su concepción del toreo. Variado con las suertes fundamentales, incluso una pedresina, vinieron a confirmar esa excelente impresión. Yo, por mi parte, apunto este nombre en la libreta de mi recuerdo. Mató de media estocada perpendicular y trasera, más un intento de descabello. Fueron a sus manos las dos orejas del que cerraba el festejo, únicos trofeos conseguidos ayer tarde en el festejo mixto de Santa María la Real de Nieva.

De camino para Segovia, ya cercano al peculiar puente de Uñez, vi relámpagos lejanos a través del espejo retrovisor. La tormenta, acaso se tornara ya activa y dejara sentir su belleza y temor sobre las gentes dispuestas a continuar la fiesta en la entrañable villa. Detrás dejé un festejo taurino más, pero siempre queda el regusto, el recuerdo de una jornada grata, compartida con personas que te profesan amistad y que uno recíprocamente se lo manifiesta con un fuerte abrazo.

PABLO PASTOR

IBIZA del Sol

HECHO PARA SU GENTE

Aquí lo tienes. Es el nuevo Ibiza del Sol. Un nuevo modelo de la Gama Ibiza '86. Listo para que te pongas de punta en blanco.

De punta, porque todo en él ha sido concebido para estar en cabeza. Potencia, Porsche. Solidez, Karmann. Diseño, Giugiaro.

Y en blanco. El color exclusivo del Ibiza del Sol. Tan exclusivo como él mismo. Fíjate. Serie limitada. Con todos esos extras que te van: Techo solar elevable,

llantas y spoilers blancos, asiento trasero parcialmente abatible, tapicería de diseño exclusivo...

Acércate a tu concesionario Seat, y ponte de punta en blanco. Con el nuevo Seat Ibiza del Sol.

(Desde 1.079.827 Ptas., precio final. IVA incluido).

IBIZA DEL SOL

Véalo en:

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial
c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62
40006 - SEGOVIA

Agentes en: CUELLAR: TOMAS AGUADO • CANTALEJO: LUIS LOBO • TUREGANO: FERMIN IERRERO • NAVA DE LA ASUNCIÓN: JUAN MAESTRO • CARBONERO: TALLERES CARLOS BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L. • SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR • SEGOVIA: TALLERES CONDADO



Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.

Del 29 de septiembre al 11 de octubre

Quince compañías en el Festival Internacional de Teatro de Vitoria

Vitoria.—Un total de quince compañías tomarán parte en el undécimo Festival Internacional de Teatro de Vitoria, que se celebrará del 29 de septiembre al 11 de octubre próximo.

Cuatro de los grupos actuantes proceden de Italia, uno de Canadá y otro de Inglaterra,

El Parlamento balear, en contra del recurso del Gobierno sobre la Ley de Normalización Lingüística

Palma de Mallorca.—El Parlamento de las Islas Baleares presentará alegaciones ante el Tribunal Constitucional contra el recurso que el Gobierno Central ha interpuesto sobre la Ley de Normalización Lingüística, según se aprobó ayer en una reunión de la Mesa del Parlamento.

El Tribunal Constitucional admitió a trámite el pasado día 14 de agosto un recurso interpuesto por el letrado del Estado que afecta a cinco artículos de la Ley de Normalización Lingüística aprobada el 29 de abril de este año por el Parlamento de Baleares con el consenso de todos los grupos políticos que lo integran.

mientras que los restantes son españoles. Entre los italianos, destaca la presencia del dúo compuesto por Paolo y Lucia Poli, que actúa por primera vez en nuestro país.

El festival dedicará especial atención a los autores españoles Federico García Lorca, Ramón María del Valle Inclán y Miguel de Unamuno, varias de cuyas obras serán puestas en escena. La Compañía Esperpento, de Sevilla, representará «La Marquesa Rosalinda», y el Corral del Príncipe, «Las galas del difunto» y «La enamorada del rey», obras todas ellas de Valle Inclán.

La Compañía Magüi Mira y Pedro Mari Sánchez escenificarán «Fedra», de Miguel de Unamuno, según versión de Emilio Hernández, y Joaquín Hinojosa representará «Poeta en Nueva York», de García Lorca.

Otras actuaciones incluidas en el festival son la del grupo catalán Els Joglars, con su obra «Los virtuosos de Fontainebleau», y una actuación a cargo del Ballet de la Opera de Kiev.

Textos de Dario Fo, Genet e Ignacio Amestoy, entre otros, se incluyen también entre las representaciones anunciadas en el festival, que se completará con actuaciones en la calle, una exposición fotográfica y una conferencia inaugural a cargo de Juan Antonio Hormigón.

El Congreso Mundial de Arqueología ratificó el origen humano del cráneo de Orce

Sabadell (Barcelona).— El Congreso Mundial de Arqueología que se clausuró el pasado fin de semana en Southampton (Reino Unido) ratificó el origen humano del cráneo de Orce, dijo a Efe el doctor Josep Gibert.

El cráneo de Orce, el resto humano más antiguo de los hallados hasta el momento en Europa, fue descubierto en diciembre de 1983 en Venta Micena (Granada) por un equipo del Instituto de Paleontología «Doctor Crusafont» de Sabadell (Barcelona), bajo la dirección de Gibert.

El paleontólogo español presentó en el Congreso de Southampton, al que asistieron más de 2.000 científicos de todo el mundo, las conclusiones sobre las investigaciones que su equipo ha desarrollado en los últimos dos años sobre la autenticidad del cráneo de Orce.

«El congreso confirmó, al término de la reunión, cada una de mis conclusiones y avaló mundialmente la procedencia humana del cráneo», añadió.

El doctor Gibert presentó una primera ponencia el 1 de septiembre pasado sobre los as-

pectos anatómicos del cráneo y dio a conocer el resultado de las pruebas bio-inmunológicas realizadas en la Universidad de Granada.

Estas pruebas, efectuadas en la Facultad de Medicina de esta Universidad, fueron las primeras que sobre la Paleontología se realizaron en Europa y que consistieron en aislar y analizar las proteínas del fósil estudiado.

«Los congresistas descartaron algunas hipótesis científicas que apuntaban que el cráneo pudiera pertenecer a un equino joven», insistió Gibert.

Tras el éxito obtenido en esta primera exposición, el investigador volvió a intervenir en el Congreso el pasado día 4 para hablar de las actividades del hombre de Orce hace 1.300.000 años.

El doctor Gibert destacó «el peculiar estilo de descuartizar animales, muy distinto al practicado por otras especies, así como la forma en que rompía los huesos para utilizarlos con fines útiles».

Según indicó a Efe, los congresistas se mostraron muy interesados en conocer más detalles sobre el comportamiento del hombre en los albores de la Humanidad y que al término de las sesiones algunos le pidieron que colaborara en determinados proyectos de investigación.

Octavio Paz:

«ME ASUSTA LO QUE OCURRE EN CHILE»

Sevilla.— El escritor Octavio Paz dijo ayer en Sevilla que le asusta lo que está ocurriendo en Chile, país para el que desea una transición democrática semejante a la argentina, la uruguaya o la española.

Durante una rueda de prensa, el poeta y ensayista mexicano manifestó su pesimismo sobre las posibilidades de que Chile consiga la democracia sin violencia, «porque los dos grupos extremistas se niegan y están frente a frente».

Octavio Paz subrayó que le interesa la política, pero no la política electoral y que apoya al peruano Mario Vargas Llosa en su polémica con el alemán Bünther Brass sobre la posición ideológica de los escritores europeos y latinoamericanos.

«Mis simpatías —dijo— están con Vargas Llosa porque comprendo las dificultades que tenemos los escritores independientes de América para entendernos con los escritores europeos. Grass aprueba en América Latina gobiernos que a él le repugnan en Europa». —Efe

Garantizamos las reparaciones. Para toda la vida.



La Red de Concesionarios Ford tiene

confianza absoluta en la calidad de los productos que vende, así como en las personas, piezas y reparaciones que realiza. Por eso puede ofrecerle una garantía así. Única, como su Ford.

Con la **Garantía de Por Vida**, si usted ya ha pagado una reparación, su Concesionario Ford le garantiza, según contrato, que jamás volverá a pagarla, ni en piezas ni mano de obra, mientras disfrute de su Ford.

Esta nueva garantía de su Concesionario Ford se suma a la garantía normal de **un año sin limitación de kilometraje**, a la garantía

opcional de hasta **4 años de Seguridad Mecánica Ford** y a la **garantía de seis años contra la perforación por corrosión** de la carrocería dadas por el Fabricante. Sólo quien está muy seguro de la calidad de sus reparaciones puede ofrecer una garantía para toda la vida.

Para más información, pregunte en su Concesión Ford.

Las mejores garantías del mercado.



Diseño y Calidad

FIESTAS EN EL ESPINAR

En honor del Santo Cristo del Caloco

SABADO, DIA 13

A las 9 de la mañana, dará comienzo la peregrinación a la ermita del Santísimo Cristo del Caloco. A las 10, misa y posterior bendición del pan y del vino, con reparto a los fieles devotos. Seguidamente, traslado procesional de la venerada imagen a hombros de los mozos, hasta la villa, donde será esperada al sitio del Portalón por las autoridades, alcaldesa de las fiestas y damas de honor, y vecindario, haciendo su entrada triunfal sobre la una de la tarde, al son del himno nacional, repique de campanas y estallido de cohetes, quedando expuesto en el templo parroquial a la adoración del pueblo. A las seis de la tarde, el disparo de un gran cohete anunciará el comienzo de las fiestas. Un heraldo dará lectura al pregón festivo desde el balcón del Ayuntamiento, continuando la alcaldesa con la proclama de su Ordenanza. Seguidamente, la comitiva encabezada por el heraldo a caballo, con su paje, acompañados de la alcaldesa y damas de honor, pandas y gigantes y cabezudos, banda de música y tamboril y dulzaina, recorrerá las principales calles y plazas, anunciando el comienzo de las fiestas principales de la villa. Seguidamente, actos religiosos de costumbre en la iglesia parroquial. En el mismo lu-

gar, a las nueve de la noche, recital de canto a cargo de don Julián Maricalva, tenor, acompañado de don Arturo Brugada, pianista. La presentación y comentarios, por don Miguel Sánchez. Tarde y noche, verbenas populares.

DOMINGO, DIA 14

A primeras horas de la mañana, dianas por la banda municipal de música. A las 8,30, misa de Esclavitud en la iglesia parroquial. A las 11, tradicional procesión de la Sagrada Imagen, por el habitual recorrido, y a su terminación, misa mayor solemne, interviniendo como orador el Rvdo. Padre Jesuita don Jaime María García Escudero, y desarrollándose durante la misma, misa en do mayor de Bruckner por el grupo coral «Trovares», dirigido por Betty Feo. Posteriormente, la Esclavitud ofrecerá el refresco con la tradicional entrega del Bollo del Cristo. A las cinco y media de la tarde, festejo taurino. Cuatro novillos de Hermanos Fraile, de Salamanca, y dos de los Herederos de don José Gómez, de El Espinar, para los alumnos de Escuelas de Tauromaquia, Angel Manuel «Tato», de la de Salamanca, y Carlos Collado «El Niño de la Taurina», Carlos Aurelio Neila y Jesús Pérez «El Madrileño», de la de Madrid. A las 8 de la tarde, en la Plaza de España, baile

popular a cargo de la Banda Municipal. A esa misma hora, en el Centro Cultural, charla humorística, por Alvaro López de Quintana. A las 11,30 de la noche, verbenas populares.

LUNES, DIA 15

A las 11 de la mañana, en el templo parroquial, funeral por los hermanos difuntos de la Cofradía. A las cinco de la tarde, carrera ciclista local. A las 7 y a las 10 de la noche, en el cine Imperial, la Compañía Teatral «Tirso de Molina», dirigida por Manuel Manzanque, pondrá en

calle Marqués de Perales, esquina a casas de Funcionarios, ermita de la Virgen de la Soledad y Plaza del Ayuntamiento. A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, gran Concurso de corte de troncos, horizontal y vertical, gran duelo y competencia castellano-navarro. Exhibición de levantamiento de piedra por el campeón del mundo, Iñaki Perurena. A las ocho de la tarde, baile de banda, con concurso de disfraces infantil, organizado por la Asociación de Padres de Alumnos. Por la noche, a las 11,30, verbenas populares.

VIERNES, DIA 19

A las 10 de la mañana, en el templo parroquial, funeral por los hermanos difuntos de la Cofradía. A las cinco de la tarde, en la plaza de toros, concurso de corte de troncos, horizontal y vertical, gran duelo y competencia castellano-navarro. Exhibición de levantamiento de piedra por el campeón del mundo, Iñaki Perurena. A las ocho de la tarde, baile de banda, con concurso de disfraces infantil, organizado por la Asociación de Padres de Alumnos. Por la noche, a las 11,30, verbenas populares.

PROGRAMA DE FESTEJOS SALUDO DEL ALCALDE

escena la comedia «Historia de una novia anticipada», de Emilio Romero. A las 8 de la tarde, en la Plaza de España, baile popular. A las 11,30 de la noche, verbenas populares.

MARTES, DIA 16

A las 10 de la mañana, misa solemne, con ofrenda de flores, por las pandas, quintos y devotos, al Santísimo Cristo del Caloco. Seguidamente, procesión de la Venerada Imagen, que discurrirá por las principales vías públicas de la población. Los lugares de subida de los niños a las andas del Cristo, serán en la

MIÉRCOLES, DIA 17

A las 12 horas, Teatro Fiesta Infantil en la Plaza de España, espectáculo con participación de niños del pueblo y basado en un «entremés» de don Miguel de Cervantes y canciones de Walt Disney. A las 5,30 de la tarde, tradicional becerrada organizada por los quintos. Tarde y noche, verbenas populares.

JUEVES, DIA 18

A las 10 de la mañana, en el Campo de los Llanos, torneo infantil de fútbol, carreras de sacos y de huevos, organizado

SABADO, DIA 20

A las 11 horas, gran carrera ciclista, premio «Cristo del Caloco». A las cinco de la tarde, en la Plaza del Ayuntamiento, curso de cucaña y carreras de burros. En el templo parroquial, a las 9 de la noche, recital de canto, a cargo del grupo coral «Trovares», dirigido por Betty Feo. Por la noche, a las 11,30, verbenas populares. En el baile de la plaza de toros, se celebrará el tradicional curso de Disfraces, con importantes premios.

PROGRAMA DE FESTEJOS SALUDO DEL ALCALDE

Como ya es tradicional en la programación de las fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caloco, el alcalde incluye su saludo a todos los vecinos de este municipio. Creo que en este comunicado al vecindario con motivo de sus fiestas patronales, el escrito del alcalde, debe referirse solamente a las propias fiestas.

En estos próximos nueve días que vamos a dedicar a conmemorar la bajada a nuestra iglesia parroquial, de la imagen del Cristo, me agrada que reine entre los vecinos una mayor hermandad aún, que refleje los buenos deseos de paz, cordialidad y concordia, como es norma habitual en esta villa. De esta manera, podremos gozar sin preocupaciones, del conjunto de festejos programados para este año 1986.

Con este deseo y en esta misma intención de ánimo, os envío este saludo con la voluntad de que disfrutéis debidamente en estos días festivos.

EL ALCALDE

ANA ISABEL SEBASTIAN YUSTE, ALCALDESA DE LAS FIESTAS

Es una criatura sumamente agradable. Es muy guapa, con una sonrisa llana, sincera y cautivadora. Un encanto. Se llama Ana Isabel, y los espinarlegos tienen la suerte y la dicha de que sea la alcaldesa de sus fiestas. Y uno el privilegio de poder entrevistarla.

—Nací en Segovia hace dieciséis años. Soy la mayor de cuatro hermanos, y vivo y trabajo aquí, en El Espinar.

—Largo reinado el tuyo, Ana Isabel, como alcaldesa de las fiestas. ¿Consideras que puede resultar excesivo tiempo?

—A mí se me hace demasiado corto. No porque yo sea la alcaldesa de las fiestas, sino por motivos particulares y personales. Me gusta vivir las fiestas de El Espinar, y por ello me encanta poder estar plenamente inmersa en las mismas.

—¿Qué opinas de unas y otras fiestas, las de agosto y las de ahora, las septembrinas?

—Las de agosto me gustan mucho, cómo no, pero considero que son muy cortas. Y las de septiembre, de mayor duración, muy divertidas.

—Y de unas y otras, ¿qué destacarías?

—Las verbenas y otras manifestaciones populares. De la fiesta de toros, me gusta y aguanto tan solo una media hora; después, la verdad, me aburre.

—¿Por qué consideras has sido precisamente tú, la elegida para alcaldesa de las reinas?

—Han sido los quintos los que me eligieron. Ellos deberían contestar a la pregunta. Por mi parte, tan sólo decir gracias.

—¿Te gustan en general, las fiestas populares de los pueblos?

—Sí, es motivo para divertirse en compañía de amigos. Por mi edad, es lógico que piense en pasarlo bien. Las fiestas de los pueblos conllevan diversión, esparcimiento y amistad.



—¿Te ves guapa y atractiva, ataviada con el típico traje de segoviana?

—La verdad es que no mucho. Sobre todo el tocado me hace rara. El resto del atuendo puede pasar, aunque reconozco que es muy bonito.

—¿Llega a cansar el tener que asistir a tantos actos, en tu faceta de alcaldesa de las fiestas?

—Efectivamente, llega un momento en que cansa físicamente, tanto trajín, sobre todo durante los actos de larga duración, teniendo en cuenta que tenemos la obligación de vestir el traje de segoviana, que por su especial conformación, resulta pesado, y con el calor, ni que decir tiene que sumamente pesado.

—Desde que fuiste nombrada alcaldesa de las fiestas, ¿has recibido muchos parabienes?

—Pues sí, aunque de forma familiar y amistosa. Y algún que otro piropo también.

TEXTOS: Pablo Pastor

—Este cargo, dejará en tí profunda e imborrable huella.

—De momento, he tenido la gran suerte y el privilegio de poder ser la alcaldesa de las fiestas y pasarlo muy bien en compañía de las damas de honor. Claro que dejará profunda e imborrable huella en mi vida.

—¿Cómo pasas tu tiempo libre?

—En vacaciones muy bien. Paseo con las amigas, alguna que otra vez vamos a la discoteca, monto en bicicleta y en moto...

—¿En moto, has dicho?

—Sí, en moto. Tengo una de pequeña cilindrada y aprovecho cada momento que puedo para darme largos paseos por los alrededores del pueblo.

—¿Sola?

—(Sonríe). Sí, sola.

—Momentos antes de que comiencen las tradicionales fiestas en honor del Cristo del Caloco, ¿cómo deseas saludar, Ana Isabel?

—Con toda la cordialidad y sinceros deseos de que estas fiestas produzcan alegría, felicidad y amistad. Mucha suerte a todos.

DAMAS DE HONOR



M.ª de las Mercedes Alonso Martínez



Nieves Martín González



Belén Sacristán Cámara



Mari Mar García López



Nuria García Sanz



Montserrat Bartolomé García



Yolanda Mazadiago Segovia



Ana Isabel Alonso Martínez



CAJA DE AHORROS MONTE PIEDAD DE SEGOVIA

Parlamento gallego

Nueve enmiendas a la totalidad de los Presupuestos Generales de 1986

Santiago de Compostela.— El Parlamento Gallego, que hoy inicia el nuevo periodo de sesiones, debatirá las nueve enmiendas a la totalidad presentada al proyecto de Presupuestos Generales de 1986 por todos los grupos parlamentarios, excepto Coalición Popular.

Coalición Popular tiene la mayoría minoritaria, con 34 escaños en el Parlamento, dos menos de los necesarios para el quorum, por lo que necesitará el apoyo de al menos dos diputados de la oposición para sacar adelante su proyecto de presupuestos.

Las enmiendas a la totalidad, con devolución de presupuestos han sido presentadas por el ala progresista de Coalición Gallega (cuatro), ala conservadora de este mismo partido (una), tres del grupo mixto, dos de ellas firmadas por el diputado del Bloque Nacionalista Galego, Xosé Manuel Beiras, y una del PSG-Esquerda Galega, y una del PSdeG-PSOE.

El presidente de la Xunta, Gerardo Fernández Albor, mantuvo durante los días precedentes a este Pleno varias reuniones con los socialistas y en el ala

conservador de Coalición Galega.—Efe.

El alcalde de Madrid pide a Pinochet la liberación de un dirigente socialista

Madrid.— El alcalde de Madrid, Juan Barranco, envió hoy un telegrama al presidente chileno, Augusto Pinochet, en el que pide la liberación del dirigente socialista Ricardo Lagos, informaron a Efe fuentes municipales.

«En mi calidad de presidente de la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas y alcalde de Madrid solicito la liberación del dirigente socialista Ricardo Lagos, detenido en el día de ayer según nuestras informaciones. Atentamente. Juan Barranco», dice el telegrama.

«Abogados Jóvenes» condena la incomparecencia de guardias civiles en los reconocimientos

Madrid.— El grupo de «Abogados Jóvenes» de Madrid hizo ayer público un comunicado en el que condena la incomparecencia de noventa guardias civiles citados por la juez de Instrucción número tres de Bilbao y acusa a éstos y a sus superiores de desacato.

Los abogados afirman en el comunicado que los reconocimientos en rueda de presuntos implicados en un delito constituyen una diligencia que puede ser acordada en cualquier momento del proceso, según establece la Ley de Enjuiciamiento Criminal, «siendo por ello inconcebible que haya sido calificada de ilegal».

«La conducta de los guardias civiles negándose y de sus superiores ordenando no acudir a dicha diligencia —continúan— constituye un delito de desacato y otro de denegación de auxilio a la Justicia, además de vulnerar de manera clara preceptos constitucionales tales como el de la obligación que tenemos todos los ciudadanos de acatar las sentencias y resoluciones judiciales».

Los «Abogados Jóvenes» concluyen afirmando que comportamiento de este tipo «propician y amparan la comisión de prácticas delictivas tan humillantes como degradantes e intolerables como la tortura y los malos tratos que continúan practicándose en las dependencias policiales de nuestro país».

El Gobierno español lamenta la ejecución de dos guerrilleros surafricanos

Madrid.— El Gobierno español «lamenta» la ejecución de los guerrilleros surafricanos Sipho Xulo y Clarence Payi, para quienes había pedido clemencia ante el Gobierno de Piether Botha, informó a Efe un portavoz de la Oficina de Información Diplomática (OID).

Xulo y Payi, miembros del movimiento nacionalista «Congreso Nacional Africano» (ACN), fueron ahorcados en la mañana de ayer, martes, en una cárcel de Pretoria, junto a un tercer guerrillero del ACN y a otros tres criminales comunes.

Ambos fueron declarados culpables del asesinato de un súbdito surafricano de color considerado como «colaboracionista» del Gobierno de Botha que, desatendió las peticiones de clemencia y conmutación de sentencia de varios gobiernos, entre ellos del español, y de varias organizaciones internacionales, ordenó su ejecución.

El portavoz de la OID subrayó a Efe que el Gobierno de España había realizado «las gestiones oportunas» para obtener del Gobierno de Pretoria la clemencia para Xulo y Payi y que «lamenta que a pesar de ello los dos súbditos surafricanos hayan sido ejecutados». —Efe.

El PNV intentó el traslado de Txomin a Bélgica

Bruselas.— José Antonio Ardanza, presidente del Gobierno autónomo vasco, confirmó ayer que el PNV intentó que el Ejecutivo de Felipe González aceptase el traslado de Domingo Iturbe Abasolo, alias «Txomin», a Bélgica, en el ámbito de la negociación con el grupo terrorista ETA-militar.

Ardanza rehusó aclarar la respuesta del Gobierno de Felipe González y subrayó que no podía «ni desmentir ni afirmar la presencia de «Txomin» en Bélgica», tal como se ha especulado en diversos medios de comunicación.

El lendakari dijo que se propuso «al Gobierno central si quería la colaboración del PNV para el traslado de «Txomin» desde Gabón a Bélgica y realizar las gestiones necesarias ante los demócratas cristianos belgas» dada la afinidad ideológica con el partido que respalda el presidente Wilfried Martens.

Fuentes del Gobierno vasco aseguraron que el intento de trasladar a Bélgica a «Txomin» pretendía que el propio Domingo

Iturbe sirviese como un canal más para la negociación con la banda armada ETA-militar.

Esta propuesta del PNV al Gobierno español fue efectuada poco después del traslado de «Txomin» a Gabón y dentro del contexto de las gestiones realizadas de cara a «lograr la paz en el País Vasco que es el objetivo final», añadieron las mismas fuentes.

El lendakari no quiso ser más explícito y reiteró que «no puedo dar más explicaciones en relación a este asunto».

SOLO HABRA NEGOCIACIONES CON LA CE A TRAVÉS DEL GOBIERNO CENTRAL

El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, indicó al presidente del Gobierno vasco que cualquier participación de su Ejecutivo autónomo en las instituciones de la Comunidad Europea (CE) debía hacerse a través del Gobierno central, según reconoció ayer el propio lendakari,

TOROS

PROXIMA FERIA DEL PILAR

Seis corridas de toros, una de rejones, una novillada picada y otra sin picadores se celebrarán durante la próxima feria del Pilar, que tendrá lugar del 4 al 13 de octubre en Zaragoza. A poco menos de un mes de la feria, sólo se conoce el cartel de la novillada con picadores, que se celebrará el 5 de octubre, y en la que intervendrán Miguel Báez «Litri», Rafi Camino y Ricardo Sevilla «Chicuelo de Albacete», quien acude a esta ciudad como triunfador de la feria de novilladas celebrada en mayo en el coso zaragozano.

PREMIOS DE LA FERIA TAURINA DE SAN PEDRO Y SAN PABLO DE BURGOS

El diestro José María Manzanares ha obtenido el premio a la mejor faena de la última feria taurina de San Pedro y San Pablo de Burgos.

Los premios de la feria taurina de San Pedro y San Pablo de Burgos son concedidos por el «Club Taurino 25», que este año los otorgó en su XIII edición.

La faena de José María Manzanares premiada fue realizada por el torero alicantino al lidiar el cuarto toro de la tercera corrida de feria.

El premio al mejor quite fue otorgado a José Ortega Cano y corresponde al segundo toro de la cuarta corrida.

Juan Antonio Ruiz, «Espartaco», obtuvo el premio a la mejor estocada, realizada en el segundo toro de la segunda corrida de feria.

El trofeo al mejor par de banderillas fue concedido a Juan Cubero Sánchez por su faena en el primer toro de la segunda corrida.

Alfonso Barroso, de la cuadrilla de José María Manzanares, obtuvo el premio a la mejor puya por su labor en el primer toro de la tercera corrida.

El jurado acordó declarar desierto el premio al toro de mejor divisa.

La entrega de los trofeos tendrá lugar en un acto que se celebrará en Burgos el próximo mes de octubre.—Efe



José Antonio Ardanza

José Antonio Ardanza. El presidente vasco concluyó ayer con una conferencia de prensa su visita a Bruselas, de 27 horas de duración, durante la cual fue recibido por los comisarios europeos Manuel Marín y Karl Heinz Narjes, y por Delors.

EN POCAS LINEAS

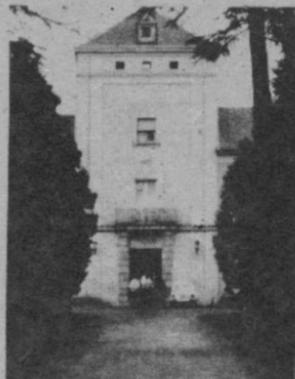
El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, ingresó ayer en el hospital de la Escuela Naval Militar de Marín, aquejado de una enterocolitis producida por la ingestión de alimentos en mal estado, informa hoy el «Diario de Pontevedra».

Diversas personalidades asistieron anoche en Bilbao al estreno mundial de «Bandera negra», la última película dirigida por Pedro Olea. Entre los espectadores se encontraba Gloria Urteaga, esposa del presidente del Gobierno vasco; José María Makua, diputado general de Vizcaya; Alfonso Ungria, director de cine, y José María Gorordo, director de Radio Televisión Vasca.

El Boletín Oficial del Estado publica hoy la denuncia de convenios comerciales entre España y varios países, motivada por la entrada de España en la CEE. Los convenios denunciados afectan a la República Popular China, República Democrática Alemana y Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

El conjunto de los embalses españoles, contaba ayer con un total de 18.518 hectómetros cúbicos de agua embalsada, lo que representa el 45 por ciento de su capacidad hidráulica total.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS QUITAPESARES



Por la carretera de La Granja, a medio camino desde Segovia, encontramos una finca llena de históricos recuerdos, que tiene el evocador nombre de «Quitapesares» y un aire decimonónico de viejo romanticismo.

Antaño se llamó «Pellejeros», y desde 1833, cuando la reina María Cristina, viuda de Fernando VII, la compró a los herederos de Frutos de Alvaro en 280.000 reales, se denominó «Real Quinta de Quitapesares», siendo ampliada con terrenos circundantes comprados al Ayuntamiento de Palazuelos en 4.700 reales.

Más tarde «Quitapesares» fue testigo de la luna de miel del segundo matrimonio de la reina viuda con el palaciego Fernando Muñoz, duque de Riánsares. Luego la cedió a su hija, la infanta Luisa Fernanda.

Tras pertenecer a otros propietarios, la adquirió la Diputación Provincial de Segovia, destinándola a Sanatorio Psiquiátrico.

OFRECIDO POR

RELOJERIA JOYERIA BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

Nueve de los dirigentes abandonaron la asamblea antes de la votación

Fraga obtiene el apoyo de la directiva de AP

Madrid.— Por 206 votos a favor y ninguno en contra la junta directiva de Alianza Popular aprobó la moción de apoyo a Fraga que el presidente de AP de Burgos, Vicente Mateos, presentó ayer por la tarde. El exsecretario general Jorge Verstryngge y otros ocho dirigentes del partido abandonaron la reunión de la Junta al no permitirse que la votación de la moción fuera secreta.

Manuel Fraga aseguró anoche que la unidad interna de su partido ha quedado «reafirmada». El presidente aliancista dio a entender en una rueda de prensa que el Comité de Disciplina del partido que se reúne hoy, actuará «de oficio» contra Olarra y Manglano.

Según la versión facilitada por fuentes del sector crítico, cuando se pidió que la votación fuese secreta, Fraga respondió negativamente, porque él quería saber quiénes votaban y qué votaban.

VERSTRYNGE:

«LAS DIVISIONES EN AP NO BENEFICIAN AL PAÍS»

Las actuales divisiones en Alianza Popular «no benefician ni a mi partido ni al país», declaró hoy Jorge Verstryngge cuando acudió al Congreso a tomar posesión de su nuevo cargo como portavoz en la Comisión de Industria y Obras Públicas.

Dos cabos norteamericanos a disposición judicial

Madrid.— Dos cabos del Ejército de los Estados Unidos destinados en la base aérea norteamericana de Torrejón de Ardoz (Madrid) han sido detenidos y puestos a disposición judicial como presuntos autores del apuñalamiento que causó la muerte al joven Miguel Ángel Rojas Castillo, de 23 años, ocurrido la noche del pasado viernes en el concierto de rock que ofrecía el grupo alemán «Scorpions» en el campo del Rayo Vallecano de Madrid.

Los detenidos son Michael Wagner, de 21 años y Daniel James, de 22, ambos con la graduación de cabos, según fuentes policiales. Inspectores del Grupo de Homicidios de la Brigada de la Policía Judicial de Madrid detuvieron a las cinco de la tarde del sábado, apenas 24 horas después del asesinato, a Daniel James, que declaró a la Policía el nombre del verdadero autor de los hechos. Así, Michael Wagner fue detenido ayer tarde en la base de Torrejón de Ardoz, con la colaboración de la Policía Militar de la citada base, según la Jefatura Superior de Policía.

De acuerdo con las mismas fuentes, Michael Wagner fue reconocido por la mujer que acompañaba a Miguel Ángel Rojas en el concierto de los «Scorpions» como el autor material de las puñaladas que acabaron con la vida del joven. Sin embargo, el detenido ha negado que él portara arma alguna y ha asegurado que él no es el responsable de la muerte.

Melilla compadece a Galicia por el nombramiento de Moreno

Melilla.— El Partido Nacionalista Español de Melilla (PENEM) ha dirigido un telegrama al alcalde de La Coruña en el que lamenta el nombramiento como gobernador civil de esa provincia a Andrés Moreno, hasta hace una semana delegado del Gobierno en Melilla.

«Los melillenses sabemos ineptitud de esta persona que ha convertido Melilla en una ciudad sin ley. Melilla ha dicho hasta nunca a Andrés Moreno. Pedimos al apóstol Santiago interceda por los gallegos», dice el telegrama.

Andrés Moreno, nuevo gobernador civil, fue durante los dos últimos años delegado del Gobierno en Melilla y su cese fue solicitado por todos los partidos políticos locales con excepción del Partido de los Demócratas de Melilla que lidera Aomar Mohamedi Dudú.

El exsecretario general de AP explicó que abandonó ayer la reunión de la junta directiva del partido porque considera que la votación de apoyo al liderazgo de Fraga «debería haber sido secreta para ser democrática».

«El voto es libre y secreto para ser democrático. Eso es lo que llevo explicando toda la vida a mis alumnos en la facultad», puntualizó Jorge Verstryngge.

El diputado de Coalición Popular se mostró «muy entristecido» por lo ocurrido. «Mi ánimo está muy triste porque he estado 19 años junto a Fraga», comentó.

Verstryngge aclaró que durante la reunión de ayer él pidió que no se expedientara a ningún dirigente del partido, pero que le parece que «Manuel Fraga está dispuesto a seguir adelante con los expedientes». Efe

Para lograr la concertación social

Reunión UGT - CC. OO.

Madrid.— Los responsables de los dos sindicatos mayoritarios, UGT y CC.OO., se han reunido hoy para tratar de llegar a acuerdos que posibiliten la concertación social para los próximos años.

La reunión comenzó a las 11,00 horas en la sede de UGT, con la presencia de los secretarios generales de ambos sindicatos, Nicolás Redondo y Marcelino Camacho, respectivamente.

Por UGT asisten, además, el secretario de Acción Sindical, Apolinar Rodríguez y el de Organización, Antón Saracibar.

Por CC.OO., están presentes el secretario de Acción Sindical, Agustín Moreno, el de Imagen, Antonio Gutiérrez y el de Acción Política e Institucional, Julián Ariza.

En la reunión se tratará, entre otros asuntos, del proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1987 que, según los agentes sociales, condiciona decisivamente la negociación para un nuevo acuerdo marco.—Efe

Dictada por el juez de Morón

Remisión condicional de la condena de Cañamero

El juez titular de Morón de la Frontera (Sevilla), dictó anoche la remisión condicional de la pena de un mes y un día de prisión para el secretario general del SOC, Diego Cañamero, según informaron fuentes de la defensa del jornalero.

Las mismas fuentes subrayaron la importancia de la resolución judicial, porque abre una vía legal para dar salida a los procesamientos abiertos contra más de seiscientos jornaleros andaluces.

El carácter condicional de la remisión de la pena significa que

Diego Cañamero no podrá ser inculcado por un nuevo delito en los próximos dos años ya que, en ese caso, tendría que cumplir la condena ahora suspendida.

Diego Cañamero fue condenado a un mes y un día de prisión por un delito de coacciones durante la ocupación de la finca «El Garrotal» en el término municipal de El Coronil, en el año 1984.

Diamantino García, portavoz de los braceros, manifestó anoche que el secretario general del SOC, Diego Cañamero, había recibido «con satisfacción, aunque no plena», la noticia de su remisión de pena.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

NOTA DE LA ALCALDIA

Con motivo de las obras de acometida a la general de agua potable, para construcción de nave, se pone en conocimiento del público en general que mañana, día 11, se procederá a efectuar un corte al tráfico rodado en la calle Puente de Valdevilla, desde las 8 horas hasta la finalización de los trabajos, y un corte al suministro de agua potable desde las 11,30 horas hasta las 12,30 horas, que afectará al Polígono Industrial El Cerro, Carretera de Villacastán, Paseo Ezequiel González, Paseo Conde Sepúlveda, calles adyacentes y Polígono de San Millán.

Segovia, 9 de septiembre de 1986.—EL ALCALDE.
Firmado: Miguel Ángel Trapero.

SUCESOS

DICTADO AUTO DE PROCESAMIENTO CONTRA DOS MARTEÑOS IMPLICADOS EN LA QUEMA DE VIVIENDAS GITANAS

Jaén.—El juez titular del Juzgado de Instrucción de Martos (Jaén), Moisés Lazuen, dictó ayer auto de procesamiento contra Antonio Espejo Cañada y Antonio Espejo Gay, ambos vecinos de Martos, como presuntos implicados en los hechos producidos el pasado 12 de julio en esa localidad, cuando un grupo de 12 vecinos incendió 30 viviendas de familias gitanas. Este es el primer auto de procesamiento decretado desde que a mediados del pasado mes de julio comenzaron a instruirse las diligencias judiciales.

EXPLOSION DE UNA BOMBONA DE OXIGENO INDUSTRIAL

Cadaqués (Gerona).—Un ciudadano alemán resultó muerto y otras dos personas de la misma nacionalidad heridas de gravedad en la explosión de una bombona de oxígeno industrial, ocurrida en el hotel Port Lligat de Cadaqués (Gerona).

La explosión, ocurrida ayer según informaron fuentes policiales, provocó la muerte del ciudadano de la República Federal Alemana Klaus Mann.

Los heridos graves son Joannes Schmid y Anita Dalther, quienes fueron ingresados en el Hospital Comarcal de Figueras y ayer fueron trasladados a la RFA por el Servicio Europa-Assistance.

En el lugar donde se produjo la explosión, en los sótanos del hotel, estaban almacenadas varias bombonas de oxígeno utilizadas habitualmente por submarinistas que no llegaron a estallar.—Efe

CUATRO HERIDOS A MANOS DE UN SUBTENIENTE MUTILADO DEL EJERCITO DEL AIRE

Granada.—Sebastián Recio Ortega, subteniente mutilado del Ejército del Aire, cuya edad no fue facilitada, hirió por disparos a cuatro personas que se encontraban a primeras horas de la madrugada del lunes en un bar de la localidad granadina de Játar, de unos 500 habitantes. Entre los heridos se encuentra Patrocinio Sánchez, de 25 años, casado y madre de dos hijos, con la que el militar pretendía mantener relaciones. Recio, tras cruzar algunas palabras con Patrocinio, le disparó con una pistola. Posteriormente hirió a dos parroquianos que salieron en ayuda de la joven y al dueño del establecimiento.

UN ARABE MUERTO EN UNA COMISARIA TRAS LA AGRESIÓN DE UN BRITANICO

Barcelona.—Un arabe murió ayer desnucado en una comisaría barcelonesa, instantes después de que un británico lograra derribarlo de un puñetazo. La víctima y su agresor se hallaban en la comisaría de Aterazanas para denunciar un robo. La Policía desconocía ayer que pudo motivar el golpe y un portavoz policial aseguró que en el intercambio de palabras anterior a la agresión «no se produjo ninguna situación tensa que pudiera desembocar en una situación tan trágica».

El ciudadano británico autor de la agresión es William George Whitelead y la víctima aún no ha sido identificada. Según la versión policial, mientras ambos aguardaban su turno en la comisaría de Aterazanas de Barcelona para denunciar sendos robos, de los que habían sido víctimas en la Rambla y la Plaza Real de Barcelona, iniciaron una conversación en inglés que terminó con una inesperada agresión. Tras recibir el golpe, el árabe perdió el equilibrio y al caer se desnucó, muriendo en el acto.

SE SOLICITAN 15 AÑOS DE RECLUSION PARA EL AUTOR DE UNA VIOLACION

Pamplona.—Un total de 15 años de reclusión menor se solicitaron ayer para la persona que responde a las iniciales V.F.I., de 33 años, por un presunto delito de violación consumada en una joven de 22 años.

En la vista, celebrada en la Audiencia Provincial de Pamplona, el procesado V.F.I., natural de la localidad navarra de Cascante se confesó autor de los hechos y renunció a presentar alegación alguna.

La víctima, M.A.O., reconoció al acusado y se ratificó en sus declaraciones realizadas al presentar la denuncia.

Los hechos ocurrieron el 29 de octubre de 1984, en la localidad navarra de Irurzun, cuando el acusado intimidó a la joven con una navaja, y tras conducirla a un descampado, la violó.

Tanto el fiscal como la defensa solicitaron la pena de 15 años de reclusión menor para el procesado.—Efe

Pakistán

Benazir Bhutto, en libertad



Benazir Bhutto, de 32 años, la más carismática líder de la oposición paquistaní, declaró ayer, un día después de ser dejada en libertad, que continuará su campaña en pro de elecciones anticipadas. Bhutto, hija del ejecutado exprimer ministro paquistaní Zulficar Ali Bhutto, estuvo detenida durante 26 días y declaró que antes del próximo 20 de septiembre lanzaremos un movimiento pacífico para presionar por nuestras reivindicaciones.

Gadafi visita Jartum.

Jartum.— El líder libio, coronel Muammar el Gadafi, llegó a las 12,30 de ayer, hora peninsular española, a Jartum para iniciar una visita, durante la cual se entrevistará con el primer ministro Sadek al Mahdi y otros dirigentes sudaneses. Gadafi permanecerá en Sudán tres días.

PANORAMICA

FRANCIA-ALEMANIA: Francia y Alemania Federal piden una reunión urgente de los ministros de Interior de los países europeos para hacer frente a la «grave situación» engendrada por el terrorismo.

ESTADOS UNIDOS: Las raíces del terrorismo que la semana pasada dio muerte, en Karachi (Pakistán) y Estambul (Turquía), a más de 40 inocentes, se encuentran, según un reciente estudio en EE.UU., en una niñez desgraciada generadora de una visión apocalíptica que divide el mundo en buenos y malos.

El presidente de Brasil, José Sarney, se entrevista hoy con su homólogo norteamericano, Ronald Reagan, en la primera jornada de su visita oficial a Estados Unidos, de dos días de duración.

ISRAEL: La Fuerza Aérea de Israel atacó un campo de refugiados palestinos de las afueras de Sidón (sur de Líbano), que un portavoz militar israelí identificó como «base de operaciones del Frente de Lucha Popular». Ocasionó más de diez heridos.

MARRUECOS: Para las autoridades del reino de Marruecos, el nuevo director de programa para temas musulmanes del Ministerio del Interior, Aomar Mohammedi Dudu, sigue siendo marroquí, aunque hubiese conseguido la nacionalidad española cuando contaba veintiún años.

LIBIA: Helicópteros y aviones militares han sido trasladados desde sus lugares habituales de estacionamiento, en el aeropuerto de Trípoli, a puntos alejados para facilitar la dispersión y el enmascaramiento ante un posible ataque de Estados Unidos.

Prohibido a los turistas sacar café de Hungría

Varsovia.— Las autoridades húngaras han decidido prohibir que los turistas saquen café del país, producto que en Hungría está subvencionado y cuyo precio no ha variado desde 1982. Según informa la agencia húngara MTI, la decisión se ha tomado porque cada vez más visitantes, principalmente de Austria, Alemania Federal y Yugoslavia, se llevan a sus países grandes

cantidades de café húngaro subvencionado. Hungría, dice la agencia, es uno de los mayores consumidores mundiales de café, y las divisas gastadas en la importación de este producto han supuesto un importante desequilibrio en su balanza exterior. La economía húngara se ha visto afectada por el incremento de los precios del café en el mercado mundial el año pasado, en

Chile

Pinochet convocará un plebiscito sobre leyes para atacar definitivamente a los terroristas

Santiago de Chile.— El jefe del Estado chileno, general Augusto Pinochet anunció que el tercer plebiscito, al que convocará próximamente, será sobre nuevas leyes para combatir al terrorismo.

En la marcha que realizaron ayer martes durante siete horas, en el centro de Santiago, los partidarios del régimen militar, el general Pinochet anunció: «Voy a pedir un plebiscito al país con el fin de pedir algunas leyes para atacar definitivamente a los terroristas».

El jefe del Estado presidió el acto de apoyo a su gestión en compañía de su esposa Lucía

Hiriart y los miembros de la Junta de Gobierno, dos días después del atentado que sufrió su comitiva presidencial.

Al anunciar el tercer plebiscito de su Gobierno, el jefe del Estado recordó que en el momento del atentado «pensé para mi interior que, a lo mejor, la muerte mía iba a significar una reacción del pueblo contra de los terroristas y en contra de los comunistas».

«Creo —agregó— que no fue necesaria mi muerte porque ahora voy a pedir un plebiscito al país con el fin de pedir algunas leyes para atacar definitivamente a los terroristas».—Efe

Primeras víctimas —un periodista y un profesor— de la represión tras el atentado a Pinochet

Santiago de Chile.— Los cadáveres de dos detenidos —un periodista y un profesor— pocas horas después del atentado fallido contra el general Augusto Pinochet, aparecieron ayer en las calles de Santiago. Mientras continúan las masivas redadas, allanamientos, cierre de medios informativos y demás medidas derivadas de la implantación del estado de sitio. Uno grupo de exiliados que decidió ayer regresar a Chile desde Argentina, permanecen en el avión, retenido en el aeropuerto de Santiago.

La represión derivada de la implantación del estado de sitio en Chile, tras el fallido atentado perpetrado el domingo por la noche contra el general Augusto Pinochet, reivindicado ayer por el Frente Patriótico Manuel Rodríguez, se ha cobrado ya las primeras víctimas.

Los cadáveres con varios impactos de bala del profesor Fernando Bidaurrezaga y José Carrasco aparecieron ayer en las calles de Santiago. Los dos habían sido detenidos poco después de la implantación del estado de sitio.

El cadáver del profesor Vidaurrazaga fue encontrado en la madrugada del lunes, a pocas

manzanas de distancia de su domicilio.

Esta era la segunda persona aparentemente asesinada a tiros durante las primeras 48 horas de vigencia del estado de sitio.

La primera víctima fue el periodista José Carrasco, editor internacional de la revista de oposición «Análisis», cuyo cuerpo fue hallado con impactos de bala en la cabeza.

Francia

Guerra total al terrorismo

París.— El Gobierno francés se encuentra firmemente decidido a afrontar la actual ola de terrorismo tras los últimos atentados perpetrados en la capital gala cuyo balance desde diciembre del pasado se eleva a cuatro muertos y más de cien heridos. El propio ministro, Jacques Chirac, declaró ayer «la guerra total» al terrorismo, tras ser informado del atentado en el Ayuntamiento de París que dejó un saldo de un muerto y dieciocho heridos.

El atentado fue reivindicado en Beirut por los Partidarios del

Derecho y de la Libertad (PDL), organización desconocida hasta ahora. Ayer también se produjeron en territorio francés, en Córcega, dos atentados con explosivos, aunque estavez sin víctimas. Una sucursal bancaria en Ajaccio y una oficina de la inspección académica de la ciudad de Bastia resultaron con diversos daños materiales.

Suscribase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDIFICIO MARQUES DE LOZOYA

LA ALBUERA

Viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios con garaje y trastero incluido.

desde: 3.800.000 Pts.

con aislamiento ISOVER

Visite nuestras oficinas de información en la obra: de 11 a 14 y de 16 a 18,30 horas.

Con la garantía de: **CONSTRUCCIONES CARDIEL, S.A.** más de 1.000 viviendas entregadas, y dando un servicio postventa.

**BALONCESTO:
RECONOCIMIENTO**

En los primeros días del actual mes de septiembre Paco Monjas, junto con un grupo de árbitros españoles de baloncesto, acudía a Grecia con el fin de realizar el segundo y definitivo ejercicio que le daba posibilidad de acceder a la internacionalidad. Muy brevemente dialogamos con Paco Monjas sobre el tema.

—¿Han sido unas pruebas difíciles?

—Siempre existen dificultades teniendo en cuenta que son



Paco Monjas, el máximo en su vocación

muchos los árbitros que desean acceder a esos lugares de internacional.

—¿En qué han consistido las pruebas realizadas?

—Dirigir un encuentro, realizar pruebas físicas, las que supe con creces gracias a la colaboración y el buen trabajo que ha realizado conmigo Agustín Fernández, atención sobre Reglamento, conocimiento de idiomas, pruebas de atención y test... es decir, un amplio abanico de cuestiones que se complican más cuando sabes que todos los miembros de la comisión están mirando con mucha atención todo lo que haces.

—¿Qué número de árbitros acudieron?

—En total éramos 54 de diferentes países europeos. Curiosamente con nosotros también entraron los de Kuwait, país donde no creo que haya baloncesto. Tanto es así que de los cuatro que acudieron sólo se presentaba uno a las pruebas. Españoles fuimos seis. La representación más alta de todas. Bethacort, de Canarias; Arencibia, de Tenerife; Mantllana, de Cataluña, Mateo Ramos y Sancha, de Madrid, fuimos con la idea de conseguir a lo que aspirábamos y hemos aprobado todos, aunque aún no se haya dicho oficialmente.

—¿Qué tiempo habéis estado en Atenas?

—Tan sólo cuatro días, pero han sido muy intensos. Estábamos alojados en el mejor hotel de la capital griega y aún nos dio tiempo a visitar todos los grandes atractivos del pasado griego.

NOTAS DEPORTIVAS

Paco Monjas consiguió en Atenas ser árbitro internacional
• FUTBOL SALA: Se abre la inscripción • Tres jugadores: Lama, Diego y Martínez • Se cerró el verano deportivo en el «Juan Bravo»

—Y ahora a descansar.

—No me dejan. Pensaba que en la primera jornada de Liga no iba a arbitrar y ayer me llamaron para decirme que dirijo el Estudiantes-Magia.

tervenir. Todo estaba bien preparado y las horas —lo que ya tiene su gran dificultad—, acopladas. A las 6 de la tarde del sábado se dio la salida. Pero no iba a ser fácil todo. A las cuatro de la madrugada comenzó a llover, se suspendieron encuentros y la jornada terminó a las 10 de la noche del domingo. Estos fueron los primeros en cada categoría:

Infantil: Juan Vaquero y Esteban de Pablos.

Alevín: Enrique Alvarez y Enrique Gozalo.

Juvenil: Emilio Griño y David Soto.

Femenina: Juli Cuadrado y Marina Van Gemert.

Debutantes: Pedro Santiago y Marcos Sánchez.

Veteranos: J. A. Coco y Antonio Vaquero.

Absolutos: David Fuentetaja y Rafael Sánchez.

También hubo competiciones de ciclismo con estos resultados:

Infantil: 1.º, Diego Miguel-sanz; 2.º, Daniel Coco, y 3.º, J. M. Guadilla.

Alevín: Javier Soto y Chache Arranz.

Femenina: Charito Soto.

En tenis de mesa:

Infantil: Pablo Plaza, Diego Miguel-sanz y David Alvarez.

Absoluto: Alejandro Duque, Cesar Soto y J. A. Coco.

Natación, Waterpolo, Campo a Través, Baloncesto y otras actividades sociales, cerraron las «24 horas» en el «Juan Bravo».

**FUTBOL:
JUGADORES**

Aún existen diferencias notables entre la G. Segoviana y algunos de sus jugadores. Vayamos por partes: Lama, como es sabido, aceptó la propuesta del club para continuar una temporada más. Hasta el momento



Martínez, ¿posibilidad?

no ha podido jugar ni un sólo encuentro y tampoco ha entrenado con la plantilla. Dice tener problemas con un tirón muscu-

lar y que el médico le ha recomendado descanso. Todos esperan —incluso los directivos— que el tema sea sólo cuestión de lesión.

Diego. Ha sido citado en varias ocasiones por parte del club y el jugador no respondió a ello. Hay muchas posibilidades de



Píru, continúa la espera

que se le declare en rebeldía, con lo que no podría jugar en ningún equipo en esta temporada y a la próxima aún estaría retenido por el club.

**JUGADORES DE LA
GIMNASTICA SEGOVIANA****FRANCISCO MAROTO**

Edad: 17 años.

Puesto en el campo: delantero.

Equipo anterior: Juvenil G. Segoviana.

— En Tercera División y en un grupo nuevo, ¿cómo lo ves?

— Más flojo que en la anterior campaña en la que jugué algunos encuentros. Pero no sería nada bueno para nosotros que nos confiáramos ante cualquiera de los equipos con los que vamos a jugar.

— En ese equipo que dirige Enderiz ¿crees que tendrás una plaza?

— No sé lo que pensará el entrenador. Sí sé lo que pienso yo y mi dedicación va a ser total en los entrenamientos para lograr esa plaza en el conjunto. Sé que no es fácil.

— Durante algunos años jugaste al fútbol sala, ¿qué cambios más destacados has experimentado?

— Ahora ya menos, dado que llevo varias temporadas jugando al fútbol. Los cambios han sido importantes. Hay que mantener una mejor preparación física y muchas más fuerzas. Me gusta

Martínez. El ex jugador del Daimiel y máximo goleador del grupo VII de Tercera en la pasada temporada, podría venir a jugar a la G. Segoviana. El problema, parece ser, es el económico, ya que no se quiere romper la línea que se han marcado esa temporada en ese aspecto. Hay contactos sobre el tema y pudiera llegarse a un acuerdo. Siempre teniendo en cuenta que los jugadores que vengan de Madrid han de desplazarse, por ejemplo, hasta Ponferrada.

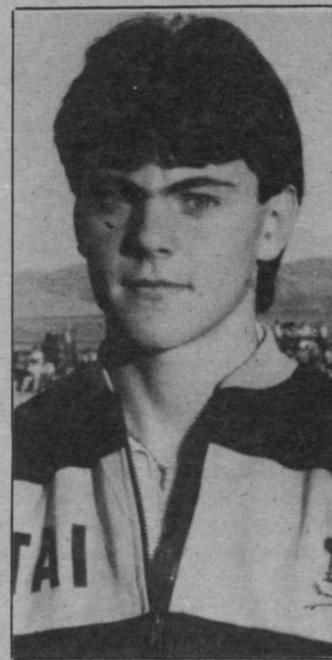
Píru. Cada día que pasa hay tema nuevo sobre este jugador. Según nos han comentado el pasado lunes mantuvo una reunión con la junta directiva de la G. Arandina con la finalidad de llegar a un acuerdo. No lo hubo y el jugador ha decidido presentar demanda ante la Federación Oeste contra los directivos por haber falsificado su firma, —según versión del jugador—, en la ficha que presentaron.

HOY EN LERMA

Esta tarde, a las 6, juega la G. Segoviana frente al Lerneño, el tercero de los encuentros de la competición de liga de la temporada 86/87. Endériz, el técnico gimnástico, veía así al equipo rival: «Es un conjunto que se ha reforzado esta temporada de forma considerable. Tiene cuatro jugadores del Burgos que llevaban tres temporadas en este equipo. El terreno de juego es estrecho y pequeño de dimensión. Intentaremos jugar de la misma forma en que lo hemos realizado hasta ahora y que ha sido positivo». Suerte.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)



mucho más éste, aunque el sala no me desagrade.

— ¿Cuántas temporadas como juvenil?

— He pasado cuatro. Este período es casi obligado. Ahí, en ese tiempo, aprendí muchas cosas que son imprescindibles si quieres llegar a categorías superiores.

J.M.ª

(Foto: Antonio)

CICLISMO

Salvador Berbel se adjudicó la XII Vuelta a los Pinares de Valsain

Tan sólo una treintena de corredores, la mayoría segovianos, tomaron la salida en la «XII Vuelta a los Pinares de Valsain». Esta prueba que, para las categorías de juveniles y cadetes, organizó la Sociedad Ciclista Segoviana, discurre por un circuito urbano de 1.200 metros al que dieron los corredores 30 vueltas, totalizando 36 kilómetros, y alcanzando el vencedor el promedio de 41,760 kilómetros hora.

Ya en los primeros compases de la prueba se produjo la primera fuga, escapando cuatro corredores del Emaysa-Renault segoviano —Coco, Alvaro Pablo, Pedro Luis Gómez y Sánchez—, junto con Salvador Berbel del también conjunto segoviano, Melero-Zusán 6-Ford Auto Insa. Los cinco continúan en cabeza hasta la novena vuelta, en que se unen a ellos Juan Luis María García (Caja-Segovia), y Joaquín Migueláñez (Ciclos Alvaro).

En la meta volante de la décima vuelta, es primero Pedro Luis Gómez, en juveniles, y Salvador Berbel en cadetes. Sánchez, que ha roto la cadena de su bicicleta, cambia de máquina, y según se acerca al grupo de cabeza, tras una caza vertiginosa, ataca y se marcha en solitario, y tras él salen un grupo de tres corredores, Juan Luis, Migueláñez y Berbel, primero, que pronto se reduce a este último. Por la vuelta veinte la situación de la carrera es la siguiente: Coco, que marchaba tras Sánchez y Berbel, cae y abandona, y este último da caza al fugado. Por la meta volante de esta vuelta es primero Sánchez, y el resto de las vueltas marcha a rueda de Berbel, consciente de que sus compañeros de equipo están cerca y pueden darle caza. No ocurre así, y en la meta se impone a Berbel, pero es descalificado, pues al realizar el cambio de máquina utilizó otra con un desarrollo distinto al permitido, siendo por ello el vencedor Salvador Berbel, que consigue su segunda victoria de la temporada.

CLASIFICACION:

1.º, Salvador Berbel Fernández (Melero-Zusán 6-Ford Auto Insa), 51-30; 2.º, Pedro Luis Gómez García (Emaysa-Renault) 52-15; 3.º, Alvaro Pablo Martín (Emaysa-Renault), 53-36; 4.º, Juan Luis María García (Caja Segovia); 5.º, Luis Enrique Galindo Ortiz (Caja-Segovia); 6.º, Miguel Velasco Valencia (por decidir); 7.º, Joaquín Migueláñez Arribas (Ciclos Alvaro); 8.º, David Arcones García (Melero-Zusán 6-Ford Auto Insa); 9.º, José Luis Cardiel Mañas (Caja-Segovia); 10.º, Javier Fuentes Gómez (Ciclos Alvaro); 11.º, Alfonso Lama García (por decidir); 12.º José Luis Sanz Fernández (Torrejón), todos en el mismo tiempo del tercero.

JOSE LUIS DE SANTOS, SEGUNDO EN MAJADAHONDA

Los dos segovianos —Arahuetes y José Luis de Santos— encuadrados en los equipos

madrileños de Collado Villalba y Martín Rivas, tomaron parte el pasado domingo en el «IX Trofeo de Ciclismo Patronato Municipal de Deportes», prueba que para la categoría de juveniles, y organizada por el Club Ciclista Majadahonda, se celebró en esta localidad madrileña. No tuvo suerte Arahuetes, y no se situó entre los de cabeza, y algo mejor le fue a José Luis de Santos, que consiguió un segundo puesto.

La clasificación fue la siguiente:

El alemán Ampler, campeón mundial en aficionados

Colorado Springs (Estados Unidos).—El alemán oriental Uwe Ampler se ha proclamado campeón del mundo de fondo en carretera, para corredores aficionados, al vencer en la prueba disputada en el circuito de la Academia de las Fuerzas Aéreas norteamericanas, sobre 160 kilómetros, en los que invirtió 4-14-49.

Después del alemán, medalla de plata ha sido el holandés John Talen, que llegó seis segundos después, mientras que el bronce fue para el también holandés Arjan Jagt, que entró quince segundos después, dando tiempo a un primer pelotón.

Los españoles, en líneas generales, han tenido una buena actuación, ya que Mauri, Aldanondo y Miguel Ángel Martínez han conseguido concluir la prueba, lo que constituye un éxito si se tiene en cuenta la dureza del circuito, el fuerte tren que se imprimió desde el primer momento, la baja temperatura (unos siete grados), la lluvia y el viento.—Efe

LA VUELTA A MALAGA PARA SANCHEZ VALENCIA

Un sevillano residente en San Sebastián, José Sánchez Valencia, del grupo Seat-Orbea, se ha proclamado vencedor absoluto de la XX Vuelta Ciclista Internacional a Málaga tras coronar su proeza con un triunfo rotundo y autoritario en la última etapa disputada en Melilla, imponiéndose en la contrareloj individual.

AJEDREZ

Karpov abandonó en la partida 14

Leningrado (URSS).— El campeón del mundo de ajedrez, Garri Kasparov, ha conseguido un punto probablemente decisivo al vencer, con blancas, en las 14 partidas de su match por el título con el aspirante Anatoli Karpov.

La partida había sido aplazada en el movimiento 41, en una posición juzgada por todos los especialistas como muy ventajosa para el campeón.

Ayer, dos horas antes de la reanudación prevista del juego, Karpov telefonó al árbitro principal, Lóthar Smid, para anunciarle su abandono de la partida.—Efe.

1.º, Antonio José Civantos (Martín Rivas); 2.º, José Luis de Santos Arribas (Martín Rivas); 3.º, José Manuel Cuenca (Martín Rivas); 4.º, Antonio Salvador Barrado (Martín Rivas).

Metas volantes: 1.º, Antonio José Civantos (M. Rivas); 3.º, José Luis de Santos Arribas (M. Rivas).

Montaña: 1.º, Julio Campaña (M. Rivas); 3.º, José Luis de Santos Arribas (M. Rivas).

Valero y Antonio Barrio Sastre

LA VUELTA A CATALUÑA, BAJO LA LLUVIA

Platja D'Aro (Gerona).—El corredor del Kas Jorg Muller, con un tiempo de 6 minutos 37 segundos, se ha proclamado vencedor del Trofeo Ramón Torres, etapa prólogo de la Volta-86.

La etapa, contrareloj individual, discurre por un circuito urbano, con un recorrido total de 5,600 kilómetros y estuvo presidida por la lluvia.

Clasificación individual: 1.º, Jorge Muller (Kas), 6,37; 2.º, Acacio Da Silva (Kas), m.t.; 3.º, Anselmo Fuerte (Zor-BH), m.t.; 4.º, Thierry Marie (Pegaso System U), m.t.; 5.º, Laurent Fignon (Pegaso System U), 6,40; 18.º, Pedro Delgado (MG), 6-49

Una empresa informática programó la quiniela de los 150 millones

La empresa Estudios Informáticos de Almería, integrada por tres socios, uno de ellos técnico informático, hizo la programación de la quiniela premiada con más de 150 millones de pesetas en la última jornada. El encargo fue hecho por una peña que agrupa a unas 15 personas.

La misma empresa, que se formó hace un mes, también logró un premio de 15 millones la pasada semana en la lotería primitiva para un grupo de cuatro amigos.

El relleno de quinielas por ordenador, puesto en vigor ya desde hace unos años, se ha confirmado como el sistema más rentable de juego.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

El acto de conciliación entre el jugador alemán Bernd Schuster y el F.C. Barcelona finalizó sin acuerdo entre las partes.

GOLF

El español Severiano Ballesteros continúa en primera posición de la clasificación mundial de golf con 1.071 puntos, con una ventaja de 18 sobre el australiano Greg Norman, segundo.

También Ballesteros es líder en la Orden de Mérito europea (ganancias), con un total de 198.586 libras esterlinas ganadas en la actual temporada, más del doble de las conseguidas por

ATLETISMO

Carrera popular en el barrio de San Andrés

Ayer, con motivo de las fiestas de la Catorcena de San Andrés, dio comienzo a las 10 de la mañana la carrera popular dentro del programa de actividades culturales y deportivas. Dicha prueba contó con la colaboración del Club Joaquín Blume-Caja Segovia, que en todo momento prestó su máxima ayuda, como lo hace siempre de una manera eficaz y desinteresadamente.

La carrera creó buen ambiente en torno a la línea de salida y llegada, que estuvo ubicada en la plaza de la Merced; los más pequeños también esperaban su oportunidad como los grandes campeones. Dio comienzo con la categoría de menores y féminas, con una vuelta al circuito que estuvo situado en el barrio y sus alrededores. Posteriormente se dio la salida a la categoría comprendida entre 11 y 15 años, con circuito de dos vueltas y los mayores con tres vueltas. En todo momento dominó y controló muy bien Alfredo Arroyo García, que no tuvo ningún tipo de problemas para alzarse con la victoria en línea de meta.

Coca-Cola, después de la prueba, ofreció una degustación de sus productos a todos los participantes. La Policía Municipal, estuvo situada en carrera y controló y dirigió el tráfico sin que existiera ningún tipo de problemas; la Cruz Roja Española estuvo presente, aunque sus servicios afortunadamente no fueron necesarios.

La carrera estuvo muy bien controlada y dirigida por miem-

bros de la Comisión de Cultura de la Junta de Catorcena.

RESULTADOS

Categoría femenina

1, Marta Estirado Romero; 2, Sara Romero Rincón; 3, Ana Belén García Palmero

Categoría masculina

(Hasta 10 años)

1, Cesar de Santos Sanz; 2, Alfonso Palomo Jiménez; 3, Alvaro Lázaro Manso.

Categoría masculina

(De 11 a 15 años)

1, Javier Martí Vela; 2, José Manuel Castro Gramaje; 3, David Jiménez Arribas.

Categoría masculina

(De 16 años en adelante)

1, Alfredo Arroyo García; 2, José Julio García Gascón; 3, Ernesto García Ante.

CONTROL EN MADRID

Se celebró un control de marcas en las pistas de atletismo de Vallermosto con participación de atletas segovianos que a pesar de que ya prácticamente está finalizada la temporada éstos siguen en activo.

RESULTADOS

800 m.l. (158,3), Mariano Castro Valle, mejor marca personal.

800 m.l. (207,9), José Luis Herrero.

400 m.l. (52,8) Juan Alvarez
3.000 m.l. (11,21), Clara Isabel Cuesta.

F. del Caño

Competiciones diversas en Nava de la Asunción

Finalizó el III Torneo de Ajedrez de adultos e infantil sin sorpresas en los primeros puestos como se prevía. En el de adultos un veterano jugador, Felipe Blanco, quien se alzó con el triunfo, seguido muy de cerca, a un punto de distancia, por Francisco Marugán. El tercer puesto fue el más disputado y donde más sorpresas se produjeron, ya que los jugadores figuraban en mejor situación para acceder a este puesto en las últimas partidas fueron eliminados, al final se produjo un cuádruple empate que hubo de resolverse enfrentándose entre sí los empatados, consiguiendo Amador Marugán el disputado puesto.

La segunda fase del torneo infantil perfiló desde un principio sus posibles ganadores, siendo

José Antonio González quien consiguió el primer puesto, Carlos David Román el segundo y Luis Miguel González el tercero. En ambos torneos se ha visto un aumento de la calidad de juego con respecto a los anteriores.

COMPETICIONES DEL «NAVAOLIMPIC»

Cerca de 150 participantes se encuentran compitiendo en el «Navaolimpic», actividad deportiva que se viene celebrando como preludeo a las fiestas patronales y comprende competiciones de baloncesto, balonmano, fútbol y atletismo, distribuidos en grupos de 5 a 7 años, de 8 a 10 años de 11 a 13 años y de 14 a 15 años.

PARTIDO DE BALONMANO

Como habitualmente se viene celebrando el C.P. Nava de la Asunción, de balonmano, organiza un encuentro amistoso entre su equipo y otro de superior categoría a la suya, para disputarse el Trofeo Ayuntamiento de balonmano. En esta ocasión se encuentra programado para el día 21 de septiembre a las 13 horas, en el pabellón municipal y será frente al Autocid-Burgos. Equipo que esta próxima temporada se estrena en la 1.ª División del grupo B, y como ya informamos en su día fichó a Santiago Rodríguez «Santi», jugador del C.P. Nava de la Asunción, por este motivo el jugador navero jugará junto a su nuevo equipo y contra sus anteriores compañeros de equipo.

Amaruarri

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso. Plaza El Salvador. Teléfono 430879.

SE ALQUILAN dos habitaciones, baño y cocina. Teléfono 421711.

ALQUILO habitación señoritas, derecho cocina. Ezequiel González, 9, 4.º D.

ALQUILAMOS plantas comerciales, oficinas o similares, con ascensor. Muerte y Vida, 15. Teléfono 422719.

SE ALQUILA piso amueblado, temporada. Próximo Instituto Mixto. Teléfono 433217.

LOCAL comercial 70 m2, zona Cuartel Guardia Civil. Teléfono 432737.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 421526.

SEÑORITA estudiante compartiría piso con otras dos. Cervantes, 3 (tienda). Teléfono 432825.

ENSEÑANZA

OPOSICIONES instituciones penitenciarias, escalas masculina, femenina. Plazas toda España. Alta remuneración, nivel BUP. Preparación: Rufino Prieto y Antonio Santaisabel, funcionarios. Teléfonos 424628 - 428398.

APRENDE peluquería y estética con Hermanos García (CEM). Teléfono 432657.

GANADOS

VENDO yegua cubierta, potrancas 1, 3 y 4 años, caballo bien montado. Teléfono 586365.

SE VENDEN 64 terneros machos y hembras, destete. Vicente del Pozo. Tabanera.

VENDO 400 ovejas jóvenes, entrefinas. Juan José de Santos. Muñozveros. Teléfono 500551.

VENDO carneros churros alta selección. Teléfono 55. Sacramenia.

200 OVEJAS merinas. Razón: Teléfono 33. Casla.

VENDO 500 ovejas en Marazuela. Javier Aragonés.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Piso, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

NAVISA le ofrece locales comerciales, viviendas libres y de protección oficial (1 a 5 dormitorios). Situación inmejorable. Información y venta: c/ Escultor Marinas, 3, 1.º Teléfonos 434366 - 434432. Si Vd. quiere comprar, vender o permutar vivienda en Madrid, en NAVISA encontrará la solución. Visítenos.

MEJIAS San Rafael: Chalets, pisos, apartamentos, parcelas, fincas. Teléfono 171982.

TRABAJO

NECESITO maquinistas confección, autónoma, y talleres, mínimo 50 prendas semanales. Teléfono 172127.

INTERNA para Madrid. Llamar a partir 4 tarde. 91-4412360.

ASUNTO NUEVO. Ganará en casa hasta 3.000 pesetas diarias. Escribir a INICO. Apartado 1.209. San Sebastián.

SE NECESITA auxiliar de contabilidad. Teléfono 426695 (llamar mañanas).

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 426502.

SE NECESITA chica de 10 mañana a 3,30 tarde. Razón: Bar Velarde. San Nicolás, 6.

NECESITO recepcionista sabiendo idiomas. Hombre. Teléfonos 437161 - 435563.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

¡¡¡COMPRE todos los muebles que necesite y pague poco a poco!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SEA USTED dueño de un negocio familiar por poca inversión y altísima rentabilidad, dedicado a la fabricación y comercialización de productos destinados a la limpieza del hogar y aseo personal (lavavajillas, amoniacal, lejía, suavizante de ropa, gel, champú, jabón líquido niños, y productos destinados a hostelería, comunidades, etc.) Empresa de ámbito nacional, con concesionarios en exclusiva en: Asturias, Vizcaya, León, Navarra, La Rioja, Guipúzcoa, Cantabria, Soria, Toledo, Alava y Burgos, desea nombrar un concesionario para Segovia. Interesados llamar a Paquita García. Tels. 94-4590691 ó 4590702.

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

VENDO Jeep Bravo. Barras antivuelco, ruedas anchas, motor rectificado con 5.000 kilómetros, seguro un año. Teléfono 433841.

SE VENDE Simca-1200 LS, buen estado. Teléfono 429002.

VENTAS

VENDO participaciones ACOR con cupo. Teléfono 918-323005.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¡¡¡POR SOLO 2.900 pesetas al mes!!!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o cuarto de estar. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160-471068.

¡¡¡LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m2, Urbanización Peñalara. Telés. 471160 y 471068.

VENDO piso, calefacción individual. Zona las Delicias. Teléfono 436642.

VENDO garaje, zona San Frutos-La Albuera. 61 m2 o la mitad. Teléfono 424894.

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos!!! Facilidades de pago. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

MOTOSIERRAS, motobombas, repuestos. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléfono 433810.

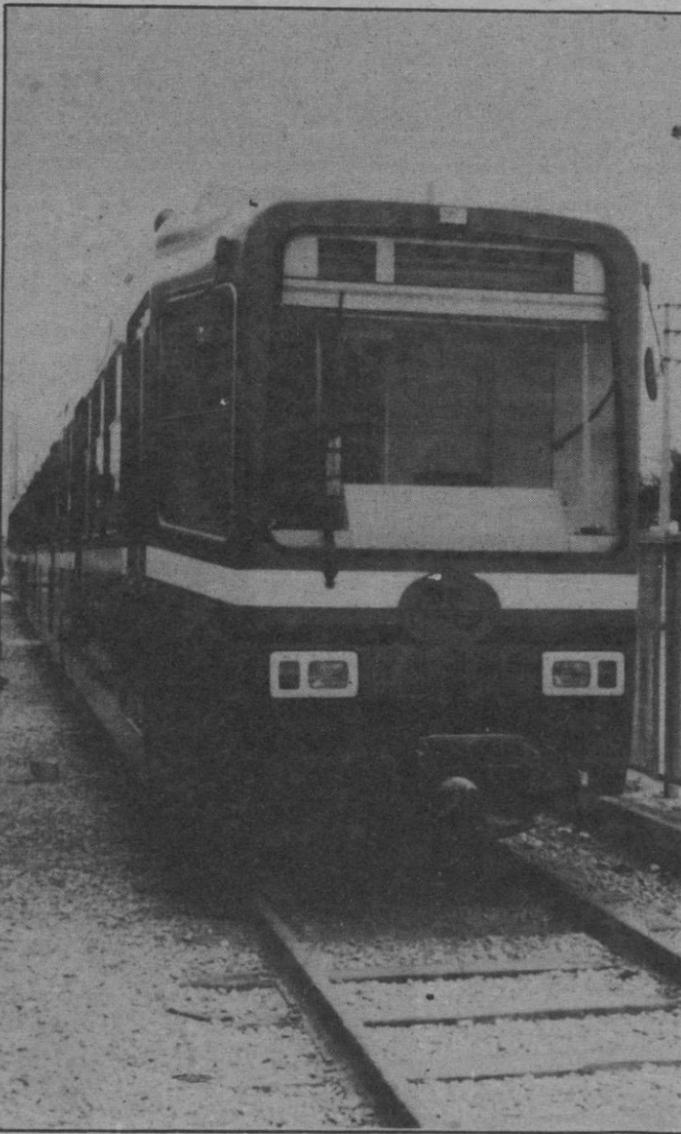
VENDO solar 300 m2 en calle Romero (detrás Colonia Varela). Informes: Teléfono 421278.

OPORTUNIDAD: Libros de texto con grandes descuentos. Librería Merinero. Plaza Leones de Castilla, 6. Segovia. Teléfono 421558.

TRES PISOS muy céntricos con calefacción individual, sin gastos comunidad. Teléfono 435525.

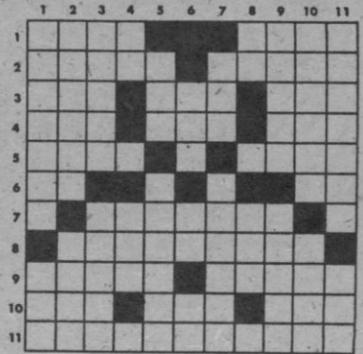
PARA este otoño e invierno, les ofrecemos en VESTIRAMA, fábrica de Confección de los Depósitos del Agua, nuevo surtido de trajes, pantalones, americanas, etcétera. Pase a visitarnos y se convencerá.

EL FERROCARRIL SUBURBANO MAS MODERNO DE AFRICA PARA TUNEZ



En Túnez se está desarrollando uno de los proyectos técnicos del siglo: El «Métro Léger», el nuevo sistema de transporte público de la ciudad de Túnez que es el ferrocarril suburbano más moderno del continente africano. Tras cuatro años de construcción acaba de abrirse al transporte público de pasajeros el primer tramo, que representa aproximadamente un tercio de la red total prevista de 30 Km. En 1987 deberá entrar en servicio la red completa. En calidad de contratista principal y de coordinador directo de un grupo internacional de empresas, Siemens construye llave en mano el ferrocarril suburbano para la sociedad estatal de transporte público SMLT (Société du Métro Léger de Tunis). Este grupo incluye otras empresas de la República Federal de Alemania, Francia, Austria y Túnez. El pedido tiene un valor global de unos 350 millones de DM y comprende el suministro, la construcción y la puesta en servicio de la red que discurre principalmente en superficie, 78 automotores de tipo corrido (fotografía adjunta), todos los equipos de catenaria, señalización y alimentación así como las estaciones situadas a lo largo de la red incluyendo un gran patio con talleres de mantenimiento y reparación y 10 kilómetros suplementarios de vías. Los coches dobles articulados tienen ocho ejes y capacidad para 360 personas. Este ferrocarril suburbano puede transportar hasta 20.000 viajeros por hora y sentido. Con él se espera descargar sensiblemente el tráfico en la ciudad de Túnez, en la que actualmente unos 400 autobuses —en parte ya anticuados— deben encargarse de todo el transporte público de pasajeros.

(Foto Siemens)



HORIZONTALES: 1: Punta acerada de las garrochas de los picadores. Al revés, en música, repetición final de una pieza bailable. 2: Doctor de la ley mahometana, entre los turcos. Impongo un gravamen. 3: Lirio, en heráldica. Exista. Al revés, onomatopeya del sonido de la esquila o la campanilla. 4: Costumbre. Escuchais. Letras de «adusto». 5: Que ha sufrido lesión. Al revés, corriente continua de agua (Pl). 6: Carta de la baraja. Al revés, negación. 7: Municipio anexionado a Madrid en 1949. 8: Relativa a la alegoría. 9: Alisa los cabellos. Que obra con precaución. 10: Escuchad. Recorra con la vista lo escrito. Número. 11: Pintor italiano de la escuela florentina.

VERTICALES: 1: Agitarse y bullir en un paraje personas o cosas. Al revés, antiguo enclave portugués en la India. 2: Protagonista de «La Odisea». Al revés, municipio de Guadalajara. 3: Sulfato de cal hidratado que, cuando se deshidrata por la acción del fuego, tiene la propiedad de endurecerse rápidamente cuando se amasa con agua una vez molido (Pl). Me referí a una persona o cosa sin nombrarla. 4: Al revés, repetido y familiar, madre. Cabeza de ganado. 5: Tuesto. Al revés, úlcera (Pl). 6: Al revés, denota alegría. Letras de «voz». Exclamación. 7: Fluido. Señalan. 8: Terminación de infinitivo. Hueso de la cadera. 9: En la mitología griega, hijo del Nilo. Vaya. 10: Poeta latino. Al revés, letra del alfabeto castellano. 11: Calzado de lujo que usaron griegos y romanos. Animal plantigrado.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Punta acerada de las garrochas de los picadores. Al revés, en música, repetición final de una pieza bailable. 2: Doctor de la ley mahometana, entre los turcos. Impongo un gravamen. 3: Lirio, en heráldica. Exista. Al revés, onomatopeya del sonido de la esquila o la campanilla. 4: Costumbre. Escuchais. Letras de «adusto». 5: Que ha sufrido lesión. Al revés, corriente continua de agua (Pl). 6: Carta de la baraja. Al revés, negación. 7: Municipio anexionado a Madrid en 1949. 8: Relativa a la alegoría. 9: Alisa los cabellos. Que obra con precaución. 10: Escuchad. Recorra con la vista lo escrito. Número. 11: Pintor italiano de la escuela florentina.

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Adjudicación de puestos vacantes en el Mercado Municipal de La Albuera

Habiéndose publicado en el B. O. de la Provincia, número 103, de fecha 27 de agosto de 1986, el anuncio de la subasta a celebrar para la adjudicación de puestos vacantes en el Mercado Municipal de La Albuera, el plazo para la presentación de proposiciones para tomar parte en la misma, finalizará el día 19 de los corrientes, a las trece horas; dicha presentación se hará en la Secretaría General (Área de Bienestar Social).

Lo que se hace público para conocimiento de los posibles interesados.

Segovia, 5 de septiembre de 1986.—EL ALCALDE.
Firmado: Miguel Angel Trapero.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Fernández Ordóñez:

Hay discrepancias entre España e Israel en el diálogo por la paz en Oriente Medio

Jerusalén.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, dijo que en el diálogo sobre «cómo entendemos las vías para una paz justa» en Oriente Medio «nos separan discrepancias», a su llegada a Israel para una visita de tres días.

«España está convencida de que una paz justa para todos es posible», agregó Ordóñez, que en el aeropuerto Ben Gurion fue recibido por el canciller israelí Isaac Shamir.

«La paz requiere sacrificios, pero el mayor sacrificio es vivir sin paz», dijo el ministro español.

Shamir, que saludó a Ordóñez con un «bienvenido a Israel» en castellano, señaló que «esta visita tiene un significado político y particular muy significativo».

Ordóñez, hablando en castellano, afirmó que ójala que lo de una paz justa «no sea una ilusión, y desde esta perspectiva esperamos que Israel sea una esperanza».

El ministro español comenzó su primera jornada en el Institu-

to Iad Vashem de Jerusalén, fundado en memoria de las víctimas del holocausto nazi. Por la tarde fue recibido por el Primer Ministro israelí, Simón Peres, y

hoy miércoles, Ordóñez es recibido por el presidente del Estado, Jaime Herzog, y mantiene una reunión con el ministro de Educación, Isaac Navon.—Efe



El ministro español de Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, es recibido por su homólogo israelí, Isaac Shamir, en el aeropuerto Ben Gurion.—(Foto Efe-Reuter)

Congreso de los Diputados

El Gobierno, dispuesto a debates monográficos

Madrid.—El Gobierno está dispuesto a la celebración de debates parlamentarios monográficos sobre los asuntos más destacados de la política estatal, dijeron fuentes del Ministerio para las Relaciones con las Cortes.

La petición de la celebración de estos debates en el Congre-

so de los Diputados se formula por el ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, en reunión de la Junta de Portavoces de la Cámara, añadieron las mismas fuentes.

El Gobierno, precisaron los mismos medios, no solicitará la celebración del tradicional debate sobre el Estado de la na-

ción el próximo octubre, como es habitual, dada la proximidad del debate de investidura el pasado mes de julio con la consiguiente exposición del programa de Gobierno de Felipe González.

Sin embargo, insistieron las fuentes, el Ejecutivo está dispuesto a debates específicos sobre las grandes áreas de Gobierno, que serán concretadas conforme avance la legislatura.

Coalición Popular ya ha pedido prácticamente un debate sobre el terrorismo, con la presentación en la Cámara de su paquete de ocho proposiciones de ley y una no de ley para endurecer la actual normativa antiterrorista.

El PDP desea otro debate sobre economía y desempleo, y en el mismo sentido se han manifestado otros grupos como el Centro Democrático y Social e Izquierda Unida, que persiguen un incremento de la actividad de control al Gobierno, según fuentes de estos grupos.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL MINISTRO DE SANIDAD dio ayer un giro de 180 grados en la aplicación de su política, tan sólo seis semanas después de tomar posesión de su cargo. El día 22 le anunció al presidente de la OMC, Ricardo Ferré, que su Departamento estaba estudiando una orden ministerial para compensar e incentivar a los médicos afectados por las incompatibilidades. Ayer, sin embargo, señaló al secretario general de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM) que él no había prometido ninguna compensación y que una cosa es lo que se dice en las reuniones y otra lo que luego se dice a los medios de comunicación, informa «ABC».

EL ARZOBISPO DE MADRID-ALCALA ha interpuesto recurso contencioso-administrativo contra diversos actos del Rectorado de la Universidad Autónoma de Madrid en relación con la asignatura de Doctrina y Moral Católica y su Pedagogía en la Escuela Universitaria de Profesores de EGB Santa María. Dicha asignatura no ha sido incluida en los planes de estudio de esta escuela, «lo que va contra distintas normas legales».

LA VISITA OFICIAL del ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, es calificada hoy como «deseable y positiva» por el matutino laborista «Davar», a pesar —afirma— de la cercanía de España con los intereses árabes.

EXTRANJERO

EL COMITE DE SOLIDARIDAD con los Presos Políticos Arabes y de Oriente Medio (CSPPA) ha vuelto a atribuirse esta mañana, por segunda vez, el atentado perpetrado el lunes último contra el Ayuntamiento de París.

Secretario general de USO:

Las elecciones sindicales, sin garantías democráticas

Murcia.—El secretario general de la Unión Sindical Obrera (USO) afirma que «las próximas elecciones sindicales no reúnen las garantías democráticas plenas que se requieren para la celebración de este tipo de comicios».

Manuel Zaguirre visita estos días la región de Murcia, al objeto de elaborar las estrategias a seguir por el sindicato de cara a las elecciones sindicales.

Agregó también que «la normativa electoral elaborada por el Gobierno y que ha sido aprobada por decreto, sin consulta a las centrales sindicales, sólo beneficia a la UGT».

También criticó la creación de la Comisión Nacional de Seguimiento de las Elecciones, aprobada también por decreto, y a la que sólo tienen acceso las centrales sindicales mayoritarias, Administración y patronal, indicó.

A este respecto, Zaguirre señaló que «el que USO esté fuera de esta comisión de control es un riesgo evidente, ya que las papeletas pueden dar un resultado y luego los que controlan pueden falsearlos».

El secretario general de USO se quejó de que los impresos editados por el Ministerio de Trabajo para la celebración de las elecciones no se hayan mandado a USO, «por lo que hemos enviado al ministro un requerimiento notarial en el que le solicitamos nos dé esos impresos».

USO, dijo también, va a presentar recursos ante el Tribunal Supremo, «para tratar de que estas irregularidades que afectan a la credibilidad del sistema democrático no sigan adelante, y las elecciones se celebren con transparencia y garantías para todas las centrales sindicales participantes», indicó Zaguirre. Efe

Revocados los procesamientos de los directores de «Efe» y de «Europa Press»

Madrid.—El titular del Juzgado de Instrucción número tres de Madrid, Joaquín Navarro, levantó los procesamientos por presuntas calumnias del presidente-director general de la Agencia «Efe», Ricardo Utrilla, y del director de «Europa Press», Antonio Herrero, «a la vista de los nuevos datos aparecidos», declaró el propio juez.

La decisión del juez ha sido tomada seis días después de que el director de la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal, prestara declaración ante él y avalara la información transmitida por ambas agencias y que dio origen al procesamiento.

El pasado 11 de julio, Navarro procesó a los directores de «Efe» y «Europa Press», a causa de una información difundida tras el asesinato del corresponsal del diario «Egin» en el País Vasco francés, Francisco Javier Galdeano.

En la noticia, fuentes policiales relacionaban a Galdeano con la organización terrorista ETA y se decía que era el encargado de

«blanquear» el dinero procedente del impuesto revolucionario.

El juez explicó que ha tomado esta decisión «ante la ausencia de intención de calumniar» y que en todo caso existió una cierta «ligereza» al anteponer el deseo de informar a la comprobación de la veracidad de dicha información.

Dudu tomó posesión de su cargo

Madrid.—Aomar Mohamedi Dudu tomó ayer posesión de su cargo de director del programa de ayuda a las minorías musulmanas de España, para el que ha sido nombrado por el ministro del Interior, José Barrionuevo. El señor Dudu calificó la ocasión como un «hecho histórico». El director general de Policía Interior, superior inmediato de Dudu, afirmó que el puesto no es político y perfectamente compatible con cualquier otra representación.

Denuncia favoritismo en las ayudas a Padres de Alumnos

Pilar Bidagor, diputada del Grupo Popular de la Comunidad de Madrid, ha denunciado favoritismo en las ayudas concedidas a las Asociaciones de Padres de Alumnos. Las APAS vincula-

das ideológicamente al Partido Socialista han sido subvencionadas con cantidades cuatro veces superiores a otras entidades independientes.

Médicos de EE. UU.:

La maternidad «de alquiler» por comodidad es éticamente inaceptable

Washington.—Un comité de médicos, que estudió la ética de las nuevas técnicas reproductivas, consideró «inaceptable» la utilización de una «madre alquilada» cuando se recurre a ella no por razones médicas, sino por comodidad.

El doctor Lori Andrews informó que en Estados Unidos se dan anualmente cien casos de «madres alquiladas», que generalmen-

te son contratadas por mujeres estériles para ser embarazadas artificialmente con semen del marido o mediante la fertilización «in vitro» y entregar al niño tras el parto.

El comité, establecido por la Sociedad Estadounidense de Fertilidad, que integra a diez mil médicos, científicos y especialistas en fertilidad, estableció «reservas éticas serias» sobre el alquiler de madres.